

Évaluation de la conformité aux réglementations sur l'emballage et l'étiquetage du tabac



Table des matières

Glossaire	3
Introduction	4
ÉTAPE 1 : Connaître les réglementations sur l'emballage et l'étiquetage du tabac dans votre pays/juridiction	6
ÉTAPE 2 : Définir l'objectif de votre évaluation	8
ÉTAPE 3 : Évaluer et obtenir des ressources	10
ÉTAPE 4 : Préciser la portée	12
ÉTAPE 5 : Définir un calendrier	14
ÉTAPE 6 : Déterminer votre échantillon	15
ÉTAPE 7 : Élaborer des procédures et des formulaires de collecte de données	18
ÉTAPE 8 : Créer une fiche de codage pour coder les paquets	25
ÉTAPE 9 : Former les collecteurs de données et collecter des données	28
ÉTAPE 10 : Coder les paquets	30
ÉTAPE 11 : Analyser vos résultats	33
ÉTAPE 12 : Diffuser vos résultats	34
Annexe A - Sources d'information	37
Annexe B - Exemple de calendrier	38
Annexe C - Choisir votre échantillon	39
Annexe D - Formulaire de collecte de données sur le terrain	40
Annexe E - Exemple de fiche de codage	41
Annexe F - Évaluation de la fiabilité inter-évaluateurs	43
Bibliographie	44
Contributeurs	45

Glossaire

Famille de marque : Stratégie marketing qui fait la promotion d'une famille de produits sous une marque ou une marque générique. Les produits sont ensuite différenciés les uns des autres par l'ajout d'un modificateur (voir définition de variante de marque). Des exemples de familles de marques bien connues sont Marlboro de Philip Morris International et Camel de British American Tobacco.

Variante de marque : Manifestation d'une marque commercialisée comme suffisamment similaire, mais également différente par rapport à d'autres variantes de la même famille de marques. La couleur et le nom sont des signifiants visuels clés différenciant une variante d'une autre. Les variantes sont utilisées pour élargir le type et la disponibilité des produits. Dans certains cas, des variantes de marque ont fait l'objet de fausse publicité auprès des consommateurs, donnant aux consommateurs de tabac l'impression qu'une variante de marque particulière est moins nocive que d'autres de la même famille de marques. Des exemples de variantes au sein de la famille Marlboro incluent Marlboro Red, Marlboro Gold, Marlboro Lights, Marlboro Menthol et Marlboro Ice Blast, entre autres.

Produits de tabac chauffés : Appareil électronique à piles qui chauffe un bâton (ou une fiche) de tabac comprimé à une température suffisamment élevée pour produire un aérosol inhalable contenant de la nicotine et d'autres produits chimiques.

Produits de tabac illicites : Produits de tabac produits dans des installations de fabrication légales ou secrètes qui n'ont pas été déclarées aux autorités fiscales, ou produits de tabac qui sont produits dans une juridiction et transportés illégalement dans une autre, en évitant les taxes applicables.

Produits de tabac fumés : Produits de tabac conçus pour être consommés par inhalation. De la nicotine, des toxiques mortels et d'autres produits chimiques sont libérés par un processus appelé combustion et sont inhalés. Les produits de tabac fumés comprennent les cigarettes, les cigares, les cigarillos, les petits cigares, les blunts, les bidis, les kreteks, les pipes à pied et les pipes à eau.

Produits de tabac sans fumée : Produits de tabac consommés autrement que par inhalation, tels que mâcher, renifler ou placer le produit entre les dents et la gencive. Les produits de tabac sans fumée comprennent le tabac à chiquer, le tabac à tremper, le tabac à priser, le snus, la gutka, le khaini, la chique de bétel et les produits du tabac solubles.

Tabac pour pipe à eau : Tabac fumé au moyen d'un instrument à tige unique ou à plusieurs tiges dans lequel la fumée passe à travers un bassin d'eau, souvent en verre, avant l'inhalation. Le tabac pour pipe à eau est souvent aromatisé et, selon le pays, peut être appelé narguilé, huqqah, shisha, sheesha, nargilah, narghile, arghlla ou qalyan.

Introduction

Les compagnies de tabac utilisent les emballages de tabac comme moyen de promouvoir et de commercialiser leurs produits et d'augmenter leurs ventes. En l'absence d'exigences efficaces en matière d'emballage et d'étiquetage, l'industrie du tabac produit des emballages attrayants qui créent une reconnaissance de marque grâce à l'utilisation de couleurs, de designs et de marques accrocheurs. Les compagnies de tabac exploitent tous les éléments de l'emballage du tabac pour commercialiser leurs produits, y compris le film extérieur, le ruban adhésif, le cadre intérieur, les inserts et les encarts d'emballage.

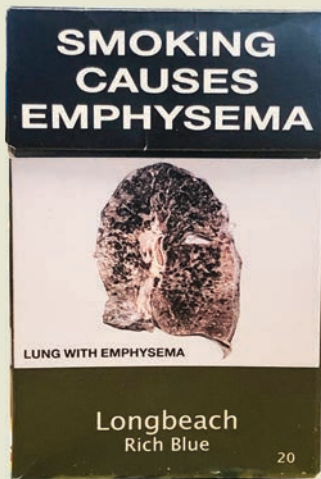
L'article 11 de la Convention-cadre de l'Organisation mondiale de la santé pour la lutte antitabac (CCLAT) oblige les Parties à adopter et à mettre en œuvre des politiques efficaces d'emballage et d'étiquetage.

Les lignes directrices pour la mise en œuvre de l'article 11 (lignes directrices de l'article 11) recommandent des mesures pour accroître l'efficacité des exigences de la Convention. Ces mesures comprennent :

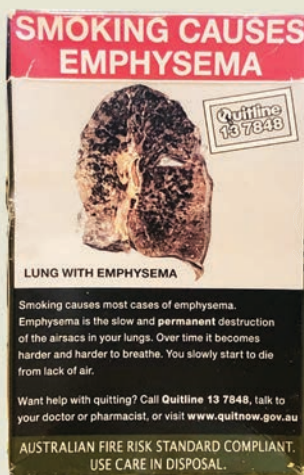
- Une interdiction des emballages et étiquetages qui sont faux, trompeurs, mensongers ou susceptibles de créer une impression erronée sur les caractéristiques, les effets sur la santé, les dangers ou les émissions d'un produit de tabac ;
- Grandes étiquettes de mise en garde sanitaire illustrées et rotatives imprimées sur les principales zones d'affichage de l'emballage du produit de tabac, du carton et de tout emballage et étiquetage extérieurs ;
- Informations descriptives ou qualitatives sur les constituants pertinents et les émissions de produits de tabac ; et
- Emballage neutre.

De nombreux pays ont mis en œuvre avec succès des mesures d'emballage et d'étiquetage conformément à l'article 11 de la CCLAT et à ses directives. Ces efforts politiques ont eu des effets mesurables sur la réduction du tabagisme et les perceptions erronées des consommateurs. L'Australie, l'Uruguay et le Népal sont des exemples de pays qui ont mis en œuvre des mesures complètes et efficaces d'emballage et d'étiquetage fondées sur l'article 11 de la CCLAT.

Australie



Devant du paquet



Dos du paquet

L'Australie exige que les produits de tabac soient dans un emballage « neutre » depuis décembre 2012. Le Ministère de la Santé Australien a publié un examen postérieur à la mise en œuvre indiquant qu'entre décembre 2012 et septembre 2015, après avoir contrôlé une série de variables, l'emballage neutre du tabac en Australie, en combinaison avec les étiquettes de mise en garde sanitaire illustrées, ont contribué à environ un quart de la baisse totale de la prévalence du tabagisme au cours de la période.¹

Uruguay



Devant du paquet



Dos du paquet

L'ordonnance No. 514 du Ministère de la Santé Publique de l'Uruguay, entrée en vigueur en 2009 et qui n'autorise qu'une présentation d'emballage unique (c'est-à-dire qu'une seule variante de famille de marque est autorisée) a eu un impact positif sur les perceptions et les comportements des fumeurs en Uruguay. Par exemple, le pourcentage de fumeurs qui croyaient à tort que les cigarettes « légères » sont moins nocives que les cigarettes ordinaires est passé de 29 % des fumeurs avant la mise en œuvre de la politique de présentation d'emballage unique à 15 % par la suite.²

Népal



Devant du paquet



Dos du paquet

La Directive Népalaise sur l'impression des messages d'avertissement et des images sur les boîtes, les paquets, les cartons, les colis et les matériaux d'emballage du tabac (2014) exige des étiquettes de mise en garde sanitaire illustrées sur 90 % de la partie supérieure des deux côtés de l'emballage des produits de tabac. Ces avertissements ont été efficaces pour promouvoir l'arrêt du tabac. Une étude a révélé qu'au cours des 12 derniers mois, 21,8 % des répondants ont tenté d'arrêter de fumer suite aux étiquettes de mise en garde illustrées.³

La réalisation d'une évaluation de la conformité est un moyen important de surveiller la mise en œuvre de l'emballage et de l'étiquetage dans n'importe quel pays. L'École de santé publique Johns Hopkins Bloomberg (JHSPH), la Campagne pour une enfance sans tabac (CTFK) et l'Union internationale contre la tuberculose et les maladies pulmonaires (The Union) ont développé ce guide pratique pour aider les groupes de la société civile à évaluer si les compagnies de tabac mettent en œuvre les exigences d'emballage et d'étiquetage telles que spécifiées par les lois et réglementations nationales.

Ce guide fournit une approche étape par étape pour effectuer une évaluation de la conformité sur l'emballage et l'étiquetage. Il tient compte des contraintes pratiques auxquelles les groupes de la société civile peuvent être confrontés lorsqu'ils tentent de mener leurs propres évaluations et présentera différentes options sur la façon de mener une évaluation de la conformité compte tenu de ces contraintes. La première option nécessite le moins de ressources, tandis que les options suivantes refléteront la disponibilité de ressources supplémentaires. D'autres sections détailleront les autres dispositions relatives à l'emballage et à l'étiquetage que les défenseurs peuvent évaluer à l'aide de ce guide, telles que les informations sur les composants et les émissions et l'emballage neutre/standardisé. Surtout, ce guide peut être adapté pour être utilisé avec différents types de produits de tabac. Le guide comprend plusieurs annexes qui fournissent des informations supplémentaires qui peuvent être utilisées lors de la surveillance de la conformité.

Étape 1

Connaître les réglementations sur l'emballage et l'étiquetage du tabac dans votre pays/juridiction



Afin de décider du type d'étude de conformité que vous devez réaliser, vous devez d'abord vous familiariser avec les politiques d'emballage et d'étiquetage existantes dans votre pays ou juridiction afin de comprendre comment les politiques s'appliquent aux produits de tabac. Parfois, les lois sur l'emballage et l'étiquetage ne sont pas exhaustives (c'est-à-dire qu'elles ne s'appliquent pas à tous les produits de tabac ou n'abordent pas toutes les dispositions de l'article 11 de la CCLAT). Voir ci-dessous.

Des ressources sont à votre disposition pour identifier les lois et réglementations les plus récentes. La plupart des organismes gouvernementaux, tels que les ministères de la santé, mettent leurs lois et réglementations à la disposition du public, et ils sont souvent accessibles en ligne. Des ressources supplémentaires sont disponibles auprès des organisations non gouvernementales, telles que la base de données des lois antitabac développée par Action pour une enfance sans tabac (CTFK). Le site Web est tenu par des avocats et fournit des documents législatifs sur le tabac spécifiques au pays disponibles en téléchargement au format pdf ; il fournit également une analyse détaillée des dispositions de chaque pays en matière d'emballage et d'étiquetage par rapport à la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac et à ses directives, ainsi que des fiches récapitulatives. Une analyse des politiques d'un nombre important de pays est

disponible sur le site Web (en février 2020, les lois de 208 pays et l'analyse de 123 pays). Voir l'annexe A pour plus d'informations.

Les compagnies de tabac sont tenues de se conformer aux politiques d'emballage et d'étiquetage des produits de tabac d'un pays. Les compagnies de tabac s'opposent régulièrement à des réglementations complètes en matière d'emballage et d'étiquetage. Les stratégies d'opposition comprennent les litiges et l'argument selon lequel il n'est pas possible de respecter les réglementations proposées, telles que l'augmentation de la taille des étiquettes de mise en garde sanitaire illustrées sur leurs produits. Il est important que des études de conformité soient menées pour documenter toute violation ou mauvaise interprétation de la loi. Si une loi/une réglementation sur la lutte antitabac est mal interprétée, la documentation fournit des preuves précieuses aux gouvernements qui sont responsables de l'application.

Les politiques d'emballage et d'étiquetage englobent un certain nombre de dispositions différentes. Avant de concevoir votre étude de conformité, il est essentiel de vous familiariser avec les quatre principales dispositions d'emballage et d'étiquetage :

Étiquettes de mise en garde sanitaire

Les directives de l'article 11 de la CCLAT stipulent que « des mises en garde et des messages sanitaires bien conçus sur les emballages de produits de tabac se sont révélés être un moyen rentable pour sensibiliser le public aux effets du tabagisme sur la santé et pour réduire efficacement la consommation de tabac ».⁴ Les preuves confirment que l'efficacité des étiquettes de mise en garde sanitaire augmente avec leur taille. Plus l'étiquette de mise en garde est grande, plus elle sera efficace. Les différents éléments de design des étiquettes de mise en garde sanitaire comprennent : le type (image vs texte uniquement), le nombre (unique vs multiple), le système de rotation, l'emplacement sur le paquet (haut vs bas ; devant et dos vs côtés latéraux), taille (en pourcentage des principales zones d'affichage), contenu du message, couleur, arrière-plan, langue(s) principale(s), attribution, ligne pour inciter à arrêter de fumer et typographie textuelle (police, taille de police, couleur de police).

Constituants et informations sur les émissions

L'article 11 de la CCLAT précise que l'emballage et l'étiquetage des produits du tabac doivent « contenir des informations sur les constituants pertinents et les émissions des produits de tabac définis par les autorités nationales ».⁵ Ces informations doivent prendre la forme de messages ou de déclarations qualitatifs ou descriptifs, et les lignes directrices recommandent de ne pas afficher de chiffres ou les rendements d'émission. Un exemple de message conforme aux recommandations des lignes directrices est « La fumée de ces cigarettes contient du benzène, une substance cancérigène connue ».

Emballage et étiquetage trompeurs

L'article 11 de la CCLAT exige que les Parties interdisent l'emballage et l'étiquetage qui font la promotion des produits de tabac par des moyens « faux, trompeurs, mensongers ou susceptibles de créer une impression erronée sur leurs caractéristiques, leurs effets sur la santé, les dangers ou les émissions ».⁵ Cela inclut tout terme, descripteur, marque, chiffre ou autre signe qui crée, directement ou indirectement, la fausse impression que certains produits de tabac sont moins nocifs que d'autres. Les exemples incluent des descripteurs de marque tels que « léger », « faible teneur en goudron », « biologique » et « naturel ».

Emballage neutre ou standardisé

Les directives de l'article 11 de la CCLAT exhortent les Parties à envisager « des mesures pour restreindre ou interdire l'utilisation de logos, de couleurs, d'images de marque ou d'informations promotionnelles sur les emballages autres que les noms de marque ou les noms de produits dans une couleur et un style de police standard (emballage neutre) ».⁴

Étape 2

Définir l'objectif de votre évaluation

Les évaluations de conformité doivent être menées uniquement pour répondre à un objectif stratégique. Il est essentiel de savoir pourquoi vous effectuez une évaluation de la conformité et, finalement, la façon dont vous comptez utiliser les résultats.

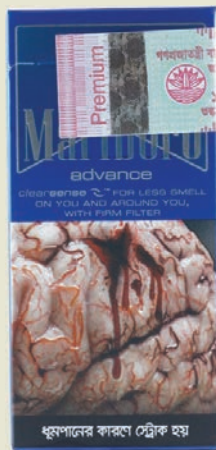
Il existe de nombreuses raisons pour effectuer une évaluation de la conformité. En règle générale, les évaluations de la conformité ont été des outils utiles pour les défenseurs pour informer les législateurs

politiques et les organismes d'application de la loi de la nécessité de renforcer l'application des réglementations existantes en matière de lutte antitabac. L'objectif de ces études de conformité est d'identifier la non-conformité à la loi ou aux réglementations. Les résultats peuvent ensuite être utilisés pour identifier les lacunes dans la mise en œuvre, fournir des preuves pour montrer pourquoi les lacunes ou les dispositions faibles de la loi doivent être résolues et révéler les domaines d'expansion de la réglementation.

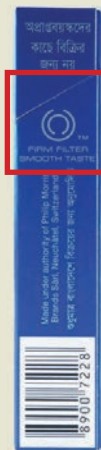
Bangladesh



Devant du paquet



Dos du paquet
(timbre fiscal visible)



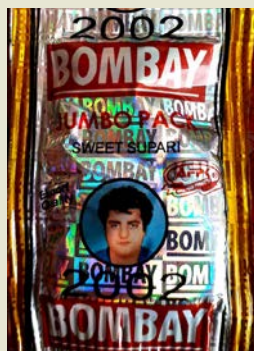
Côté du
paquet

La Loi de 2013 sur l'utilisation (le contrôle) du tabac et des produits de tabac au Bangladesh exige que les étiquettes de mise en garde sanitaire illustrées soient affichées sur le paquet de cigarettes et l'emballage extérieur (par exemple le carton), que le texte soit imprimé dans la langue principale du pays et que les timbres ne couvrent pas les étiquettes de mise en garde sanitaire. Cependant, la loi n'aborde pas les composants qualitatifs et les divulgations d'émissions sur le paquet et ne définit que vaguement les descripteurs d'emballage et d'étiquetage trompeurs interdits (voir « goût doux » mis en évidence sur le côté du paquet).

Pakistan



Devant du paquet
de cigarettes



Devant du
supari/bétel

La loi du Pakistan, SRO 127(KE)/2017, stipule que les étiquettes de mise en garde sanitaire illustrées doivent couvrir 60 % du paquet. Cependant, cette loi ne s'applique qu'aux produits de tabac fumés, y compris les cigarettes et bidis commerciaux, et ne s'étend pas aux produits de tabac sans fumée.

Crédit photo : Dr. Ziauddin Islam



Bas du paquet

La Directive Népalaise sur l'impression des messages d'avertissement et des images sur les boîtes, les paquets, les cartons, les colis et les matériaux d'emballage du tabac (2014) exige des étiquettes de mise en garde sanitaire illustrées sur 90 % de la partie supérieure des deux côtés de l'emballage des produits du tabac et interdit les descripteurs trompeurs tels que « faible », « léger », « ultra », « doux » et « extra ». La directive interdit également de déformer, d'endommager, de cacher ou de couvrir le message de mise en garde et l'image. La directive s'applique à tous les produits de tabac. L'affichage des taux de goudron et de monoxyde de carbone est interdit. Cependant, la loi exige que les fabricants divulguent la quantité de nicotine sur l'emballage des produits de tabac.

Les études de conformité ne se limitent pas au type d'évaluation décrit ci-dessus. Les autres objectifs des études de conformité incluent :

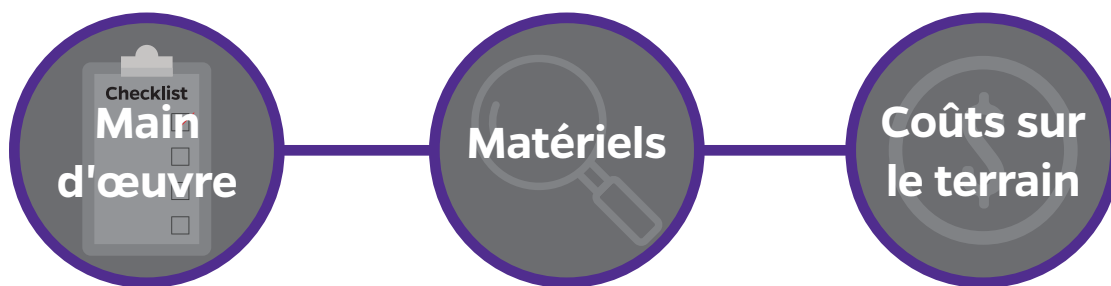
- Évaluation de la conformité à la loi : la surveillance de la conformité peut être effectuée pour différentes raisons. La raison la plus courante consiste à évaluer si les fabricants de produits de tabac se conforment aux exigences de la loi. Lorsque les paquets semblent comporter les mises en garde sanitaires requises, les évaluations de conformité peuvent néanmoins documenter des incohérences dans leur apparence entre les fabricants ou l'apparition de mises en garde d'une manière imprévue. Dans de tels cas, la surveillance de la conformité sert également à identifier les « zones grises » et les lacunes de la loi. Un argument commun de l'industrie du tabac contre les politiques d'emballage et d'étiquetage est que les exigences sont onéreuses et que les fabricants auront besoin de plus de temps que le gouvernement ne leur a accordé pour les respecter. Dans de tels cas, la surveillance de la conformité qui documente même la capacité de certains fabricants à se conformer à la loi peut être utilisée pour démontrer qu'en fait, une loi peut être mise en œuvre.
- Éduquer les législateurs politiques et les parties prenantes : les évaluations de la conformité peuvent être utilisées pour éduquer les législateurs politiques, les détaillants, la société civile et/ou le grand public sur l'existence de lois sur l'emballage et l'étiquetage, l'état de la conformité et les domaines à examiner ou à améliorer.
- Construire la base de preuves pour une action en justice : dans les pays où les compagnies de tabac ignorent ouvertement les politiques d'emballage et d'étiquetage, des études de conformité peuvent être utilisées pour documenter les violations de la loi. Ces éléments de preuve pourraient être utilisés pour imposer des amendes par le biais d'un tribunal ou pour constituer un litige contre l'industrie pour non-respect des lois.
- Évaluation des progrès : des études de conformité périodiques peuvent être utilisées pour évaluer les progrès de la mise en œuvre d'une loi sur l'emballage et l'étiquetage en recensant les changements de conformité sur une période de temps.



Étape 3

Évaluer et obtenir des ressources

Pour mener à bien votre étude de conformité, vous devez savoir quelles ressources sont à votre disposition et celles dont vous avez besoin. Il est important de considérer toutes les opportunités que vous pourriez avoir pour obtenir des ressources supplémentaires telles que de petites « graines » ou des subventions gouvernementales ou bourses universitaires pour mener des études scientifiques locales. Les ressources clés pour une évaluation de la conformité comprennent la main d'œuvre, le matériel de recherche et le soutien financier.



Main d'œuvre

Lors de la constitution de votre équipe, tenez compte des postes suivants :

- **Coordinateur de projet** : responsable de s'assurer que toutes les tâches sont accomplies dans les délais et selon les normes établies pour l'étude. Le coordinateur doit s'assurer que les collecteurs de données ont reçu les documents et la formation nécessaires avant la phase de collecte des données. Le coordinateur joue le rôle de personne de contact pour les collecteurs de données en cas de difficultés lors du recueil des observations sur le terrain.
- **Collecteurs de données** : peuvent être du personnel rémunéré ou des bénévoles recrutés. Dans les deux cas, les collecteurs de données doivent être correctement formés pour collecter des données sur le terrain.
- **Experts techniques et analystes de données** : doivent être consultés afin de garantir que l'approche d'échantillonnage et les outils de collecte des données sont appropriés. Dans certaines études, ces membres de l'équipe effectueront des analyses des données collectées.

Les études de conformité sont plus efficaces lorsque vous travaillez avec une équipe pour effectuer l'évaluation. Il est important d'envisager des partenariats avec des organisations ou des institutions possédant les compétences techniques nécessaires. Lors de la constitution de votre équipe de recherche, envisagez de collaborer avec des universités locales ou une organisation locale de politique, de défense ou de recherche. Les collaborations avec ces organisations peuvent rassembler des individus aux compétences variées qui contribueront à renforcer votre évaluation.



Matériels

Les études de conformité sont de nature observationnelle. Dans cette optique, le matériel nécessaire pour mener votre étude sur le terrain peut être minime. Certains matériels que vous devrez envisager d'acheter comprennent des fournitures telles que des formulaires de collecte de données, des sacs en plastique et des autocollants ou des étiquettes d'adresse pour identifier les paquets. Pensez à faire des économies en stockant vos données électroniquement sur des plateformes en ligne ou mobiles, le cas échéant, au lieu d'imprimer des copies papier des formulaires de collecte de données.

Les autres matériels dont vous devrez tenir compte plus tard dans votre processus de diffusion comprennent des rapports, des fiches d'information ou d'autres documents imprimés. Lors de la phase de diffusion, il peut être possible de partager le coût de ces matériels avec des collaborateurs tels que des ONG, des organisations de défense ou des institutions universitaires.

Coûts sur le terrain

Les coûts à considérer comprennent les frais de transport pour se rendre dans les zones d'échantillonnage, l'argent pour payer les produits de tabac et le coût du temps passé sur le terrain par votre personnel. Soyez consciencieux du nombre d'heures par jour que le personnel peut consacrer à la collecte de données.

Les coûts associés à une évaluation de la conformité sont déterminés par la portée, le temps, les matériels et le budget. Si les ressources constituent une limitation, il existe des moyens pour rendre les études de conformité plus abordables sans en sacrifier la rigueur. Comme mentionné dans ce chapitre, les partenariats sont un excellent moyen de partager les coûts. Une université locale peut constituer une excellente source de bénévoles disposant de l'expertise technique, étant donné que les étudiants doivent souvent effectuer un certain nombre d'heures de bénévolat pour remplir les exigences en vue de l'obtention du diplôme. De plus, les étudiants sont souvent familiers et à l'aise avec la technologie pour l'utiliser dans le processus de collecte de données, réduisant ainsi le temps nécessaire pour former des volontaires sur la façon d'utiliser les outils de collecte de données.

IV

Étape 4

Préciser la portée



Avec les connaissances acquises à l'étape 1, vous devriez maintenant vous être familiarisés avec les politiques d'emballage et d'étiquetage dans votre pays ou juridiction. Après avoir défini l'objectif de votre étude de conformité à l'étape 2 et obtenu les ressources décrites à l'étape 3, vous devez maintenant clarifier la portée de votre évaluation. La portée de votre étude influencera grandement le délai d'achèvement. Vous devez considérer les deux facteurs suivants pour déterminer la portée de votre étude.

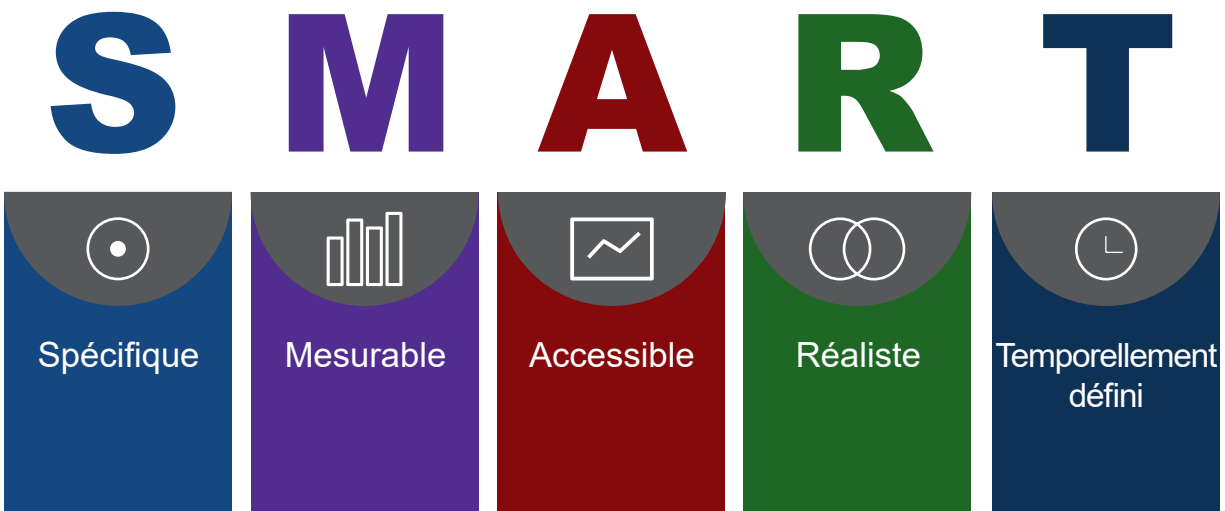
Orientation au niveau des politiques

Quelle politique cherchez-vous à influencer avec votre étude de conformité ? Espérez-vous souligner la nécessité de modifications législatives afin de combler les lacunes de la loi actuelle ? Ou espérez-vous mettre en évidence le manque d'application/de conformité dans une zone géographique particulière ? Confirmer de nouveau la façon dont vous comptez utiliser vos résultats fait parti des considérations primordiales lors de la détermination de la portée de votre étude. L'objectif développé à l'étape 2 doit correspondre à la portée que vous avez choisie. Si, par exemple, vous pensez qu'il est possible qu'un fabricant local ne respecte la loi nationale, vous pouvez concentrer votre étude et votre évaluation de la conformité sur un échantillon de produits dans une zone géographique locale.

Portée des informations

Tenez compte des dispositions spécifiques d'emballage et d'étiquetage que vous souhaitez évaluer pour votre évaluation de la conformité. Il est important de fixer une limite raisonnable à l'exhaustivité des données que vous avez l'intention de collecter et d'analyser. Par exemple, vous pouvez envisager de mesurer les critères d'emballage et d'étiquetage qui sont culturellement spécifiques (couleurs, symboles, images ou langage qui dénote une certaine signification). Une analyse complète de ces caractéristiques serait coûteuse et nécessiterait plus de personnel ou de soutien bénévole. Par conséquent, il serait important de cibler un nombre raisonnable de dispositions à évaluer, en tenant compte des ressources que vous avez identifiées à l'étape 3.

En définissant la portée des informations, il peut être utile rédiger des objectifs SMART. Votre portée doit être Spécifique, Mesurable, Accessible, Réaliste, Temporellement définie (SMART). Un exemple hypothétique de critères SMART est fourni à la page suivante.



Ce guide vous recommande de considérer les questions suivantes pour déterminer les informations que vous comptez collecter :

- Quelle(s) exigence(s) de loi/réglementation souhaitez-vous étudier ? Par exemple, évaluez-vous la taille des étiquettes de mise en garde sanitaire ?
- Quel type de produit de tabac ? Vous concentrez-vous sur les produits fumés et/ou sans fumée ? Voulez-vous étudier la conformité d'un type de produit de tabac ou tous les produits de tabac (par exemple, cigarettes, bidis, cigares, cheroot, pipe à eau, tabac sans fumée) disponibles à la vente dans votre pays ?
- Quelle marque de tabac souhaitez-vous étudier ? Voulez-vous étudier un sous-ensemble spécifique de marques de tabac ?
 - o Vous pouvez sélectionner la marque la plus populaire dans votre pays ou sélectionner des marques en fonction d'autres critères pertinents.
 - o Vous pouvez également réaliser une étude de conformité des marques internationales, des marques locales ou des marques premium, etc. ou un recensement de toutes les marques sur le marché (toutes les marques déposées ou via un échantillonnage).
- Comment allez-vous gérer les paquets illicites dans vos processus de collecte et d'analyse de données et de diffusion des résultats ?



Étape 5

Définir un calendrier

Un élément important de votre évaluation de la conformité consiste à élaborer un calendrier qui vous permettra de vous préparer adéquatement à toutes les étapes pratiques impliquées. Une bonne planification vous permettra également de maximiser l'utilisation de vos résultats. Voir un exemple de calendrier à l'annexe B.

Lors de l'élaboration d'un calendrier, réfléchissez à la manière dont vous souhaitez utiliser les résultats de votre étude. Vous devriez déterminer s'il existe un moment idéal pour publier vos résultats. Par exemple, si vous publiez vos résultats au cours d'une session législative ou un an après la promulgation d'une loi, cela pourrait avoir le plus d'impact sur les législateurs. La date à laquelle vous comptez publier vos résultats devrait être celle de fin de votre calendrier. Vous pouvez travailler à rebours à partir de cette date pour déterminer votre échantillon, élaborer votre protocole, obtenir l'approbation des autorités, obtenir des ressources, former votre équipe de recherche et les collecteurs de données, mener votre collecte de données, analyser les données, rédiger des résultats, préparer un document d'orientation et diffuser les résultats.

Vous devez intégrer certaines tâches principales dans votre calendrier. Ces tâches peuvent être organisées en trois parties :

1

Avant la collecte des données : il s'agit de la phase de planification. Elle est réalisée avant toute collecte de données. Pour estimer le temps nécessaire pour terminer cette étape, tenez compte du temps qu'il vous faudra pour obtenir les ressources nécessaires à la réalisation de l'étude, telles que le financement, le personnel et les modalités de déplacement. De même, tenez compte du temps qu'il faudra pour réunir les partenaires concernés, déterminer un échantillon et convenir de procédures de collecte de données. Enfin, vous devrez réaliser des tests pilotes des procédures et des outils de collecte de données avant de les utiliser lors de votre évaluation proprement dite. Tenez compte du temps qu'il vous faudra pour finaliser ces outils.

2

Formation et collecte de données : il s'agit de la phase de collecte de données. Elle implique la collecte de données et la formation du personnel de collecte de données. Certains aspects sont à prendre en considération, notamment : si les collecteurs de données ont déjà travaillé sur le terrain et la logistique sur le terrain, le temps qu'il faudra pour terminer la collecte de données dans une zone géographique où la circulation est importante. Les collecteurs de données sont-ils en mesure de travailler plusieurs jours consécutifs ou seront-ils indisponibles entre les jours de collecte de données ? S'il s'agit d'une étude multi-juridictionnelle, quel est le temps nécessaire pour se déplacer d'une juridiction à l'autre ? Y a-t-il des facteurs météorologiques ou des jours fériés à cette période de l'année qui peuvent retarder la collecte des données ?

3

Après la collecte données : cette phase implique le codage, l'analyse et la diffusion des résultats. Certaines considérations incluent la quantité de données que vous devez analyser et si vous avez une équipe en interne pour effectuer une analyse et créer des supports de diffusion, ou si un tiers devra être recruté pour terminer cette étape.

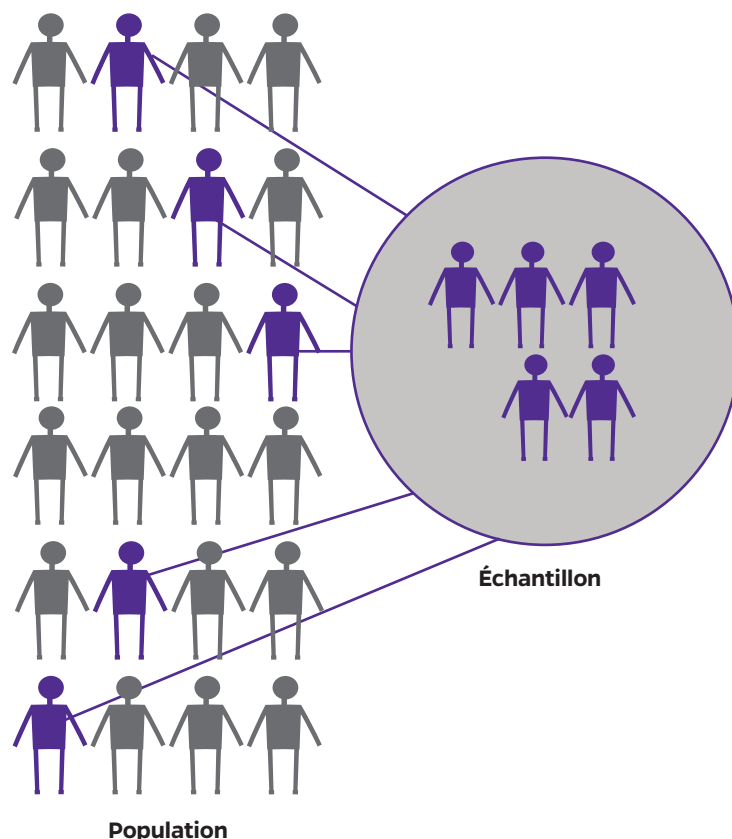
Étape 6

Déterminer votre échantillon

Avant de commencer la collecte de données, vous devrez déterminer votre échantillon. Dans la recherche, une population est l'ensemble des unités qui sont examinées, par exemple des objets ou des individus. Un échantillon est une partie de la population qui est sélectionnée pour être observée et représente l'ensemble du groupe. Une unité d'échantillonnage est l'unité individuelle observée.

Dans ce cas, la population est constituée de tous les paquets de tabac (en particulier, le ou les types de produits de tabac que vous avez identifiés à l'étape 4 pour définir la portée de votre étude) qui sont à la vente sur le marché dans la juridiction à l'étude. Cependant, il serait impossible d'observer l'ensemble de la population de paquets de tabac. Ainsi, un échantillon doit être sélectionné. Le groupe de paquets de tabac observé sera utilisé (échantillon) pour faire des inférences ou tirer des conclusions sur la conformité de tous les paquets de tabac disponibles (population).

L'unité d'échantillonnage est le paquet de tabac individuel. Étant donné qu'un paquet d'une variante de marque (voir Glossaire, par exemple Marlboro Red) devrait être identique aux autres paquets de la même variante de marque, la collecte d'un paquet de tabac par variante de marque pourrait être indicative de la conformité de cette variante de marque dans son ensemble sur le marché de cette juridiction.



La surveillance nécessitera la sélection d'un sous-ensemble d'emplacements (par exemple, villes, arrondissements ou quartiers) et de vendeurs de tabac auprès desquels les paquets de tabac seront observés ou collectés. La sélection dépendra de la portée de votre évaluation et des ressources dont vous disposez.

Dans cette section, nous décrivons les méthodes les plus couramment utilisées pour déterminer un échantillon pour la surveillance des paquets de tabac, nous discuterons des considérations à prendre en compte lors du choix de vos méthodes et nous fournirons des conseils sur les méthodes qui peuvent être les plus appropriées en fonction de l'objectif de votre évaluation, de la portée et des différents niveaux de ressources.

Méthodes d'échantillonnage

Il existe deux grandes catégories de méthodes d'échantillonnage : 1) l'échantillonnage probabiliste et 2) l'échantillonnage non probabiliste. L'échantillonnage probabiliste signifie que les unités d'échantillonnage sont choisies de manière à ce que toutes les unités de la population aient la même chance d'être sélectionnées. L'échantillonnage non probabiliste signifie que les unités de la population n'ont pas toutes la même chance d'être sélectionnées. L'échantillonnage non probabiliste repose souvent sur le jugement subjectif de l'équipe de recherche.

Dans les recherches où les paquets de tabac sont l'unité d'échantillonnage, deux méthodes d'échantillonnage ont été principalement utilisées – 1) l'échantillonnage de commodité et 2) l'échantillonnage ciblé. Ces deux méthodes sont des méthodes d'échantillonnage non probabiliste. L'échantillonnage de commodité repose sur la sélection d'unités d'échantillonnage en fonction de leur accessibilité à l'équipe de recherche. L'échantillonnage ciblé repose sur l'expertise du chercheur à sélectionner les unités d'échantillonnage en fonction de ses connaissances de la documentation spécialisée et de la pratique.

Échantillonnage de commodité

Si votre objectif est de collecter des variantes de marque de produit de tabac spécifiques, toutes les variantes de marque de produit de tabac incluses dans une liste de produits de tabac déposés, ou un nombre prédéfini de paquets de tabac uniques quelle que soit la variante de marque, l'échantillonnage de commodité peut répondre à vos besoins. Lors de la recherche de paquets de tabac spécifiques, l'équipe de recherche pourrait se déplacer vers les zones et/ou les vendeurs de tabac qui leur conviennent et observer ou collecter les paquets de tabac. Sur le terrain, l'équipe de recherche pourrait se déplacer vers une ou plusieurs zones d'échantillonnage ou des vendeurs de tabac situés aux environs de leur bureau, jusqu'à ce qu'ils aient observé ou collecté le nombre de variantes de marque de paquet de tabac précédemment identifiées.

Échantillonnage ciblé

Si votre objectif est de maximiser l'étendue et d'observer ou de collecter autant de variantes de marques de tabac différentes que possible et/

ou si vous ne parvenez pas à obtenir une liste de toutes les variantes de marques déposées sur le marché, un échantillonnage ciblé peut être plus approprié. D'après la documentation spécialisée sur la commercialisation du tabac, nous savons que l'industrie du tabac cible des groupes de personnes (par exemple par âge, sexe, origine ethnique, revenu, éducation) en utilisant des tactiques de marketing ciblées. Compte tenu de ces informations, différents produits de tabac et/ou marques peuvent être en vente dans différents endroits en fonction des caractéristiques démographiques des personnes qui vivent ou travaillent dans la région. Par conséquent, vous devrez prendre en compte plusieurs caractéristiques lors de la sélection de villes ou de villages (s'il y en a plusieurs) et d'arrondissements ou de quartiers. Sur le terrain, cela pourrait se traduire par un choix délibéré par l'équipe de recherche de visiter des quartiers avec des niveaux de revenus différents (revenus élevés, moyens et faibles), ainsi qu'un éventail de quartiers en termes de diversité raciale et ethnique.

Sélection d'emplacements dans votre pays pour la collecte de données

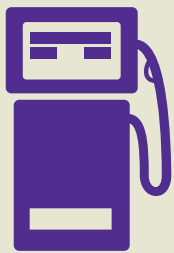
Villes ou villages

En fonction des ressources, du temps et d'autres facteurs, un(e) ou plusieurs villes ou villages peuvent être sélectionnés dans votre pays pour la collecte de données. Si un seul emplacement peut être choisi, nous vous recommandons de choisir la capitale ou la ville la plus peuplée si possible. Si vous pouvez sélectionner plus d'un endroit à visiter, certaines caractéristiques à considérer dans un pays sont : la géographie, le statut urbain/rural, la culture, l'ethnicité, la religion et la langue ou le dialecte parlé(e). Nous vous suggérons de choisir différentes villes ou villages afin de maximiser les possibilités d'observation de différents paquets de tabac. Si vous avez l'intention de collecter des données sur les marques de tabac qui sont probablement disponibles pour la grande majorité de la population, il est recommandé de choisir des villes très peuplées. Afin d'obtenir des résultats indicatifs de la conformité nationale, vous pouvez envisager de collecter des données auprès de villes ou de villages dans différentes sous-juridictions (par exemple, états, provinces).

Arrondissements ou quartiers

Lors du choix des arrondissements ou des quartiers au sein d'une ville ou d'un village, nous suggérons de considérer les mêmes caractéristiques que celles mentionnées ci-dessus, ainsi que le statut socioéconomique, pour maximiser l'étendue. Une mesure substitutive peut être utilisée pour estimer le statut socioéconomique - une mesure substitutive est une mesure indirecte du résultat souhaité qui est corrélée avec ce résultat. Dans certains cas, les villes disposent de données sur le revenu, l'éducation et l'activité professionnelle au niveau de l'arrondissement ou du quartier. Cependant, ces données peuvent ne pas être disponibles. La valeur médiane du logement est une mesure substitutive que vous pouvez utiliser.

Types de vendeurs de tabac



Stations-service



Supérettes



Supermarchés

Sélection des vendeurs de tabac pour la collecte de données

Les approches courantes pour sélectionner les vendeurs auprès desquels la collecte de données sera effectuée sont les suivantes : 1) identifier les types de vendeurs auprès desquels les consommateurs de tabac achètent couramment des produits de tabac, 2) suivre un protocole de parcours pour sélectionner les vendeurs, ou 3) une combinaison de ces approches.

1. Les exemples courants de types de vendeurs comprennent les supérettes, les stations-service et les supermarchés. Pour maximiser la diversité en termes de paquets de tabac collectés, vous pouvez spécifier le nombre de vendeurs dans chaque catégorie auprès desquels vous collecterez des données, ou vous assurer que les collecteurs de données visitent au moins un vendeur de chaque type.

2. Différentes variantes de protocoles de parcours existent, mais ils impliquent généralement que les collecteurs de données commencent à un emplacement central dans une zone d'échantillonnage pré-identifiée et suivant un parcours systématique pour identifier les vendeurs auprès desquels les données seront collectées. Un exemple de protocole de parcours consiste à demander aux collecteurs de données de se déplacer vers une zone d'échantillonnage pré-identifiée, de sélectionner un emplacement de départ et, dos à cet emplacement, de parcourir la zone environnante à la recherche d'un centre d'activité commerciale. En se déplaçant vers l'activité commerciale dans la direction la plus à droite (ou à gauche), les collecteurs de données

peuvent être chargés de parcourir les deux côtés de la rue et de marcher jusqu'au nième vendeur de tabac sur leur chemin.

3. L'utilisation d'une combinaison des deux approches décrites précédemment est idéale et impliquera l'utilisation d'un protocole de parcours pour se déplacer vers des types de vendeurs pré-identifiés. Au lieu de collecter des données chez le nième vendeur de tabac spécifié par le protocole de parcours

quel que soit le type de vendeur, les collecteurs de données collecteraient des données chez le nième type de vendeur de tabac spécifié (par exemple le 3e supermarché).

Voir l'annexe C pour un organigramme des décisions à prendre lors de la détermination de votre échantillon.



Élaborer des procédures et des formulaires de collecte de données

Des procédures et des outils de collecte de données doivent être élaborés afin de guider les collecteurs de données dans la collecte systématique des paquets de tabac. Dans cette section, nous décrivons les procédures qui détaillent la façon dont les collecteurs de données peuvent systématiquement observer ou collecter les paquets de tabac et les outils qui peuvent être élaborés pour être utilisés pendant le processus de collecte de données.

Élaboration de procédures

Comme pour votre stratégie d'échantillonnage, les procédures de collecte de données dépendront de l'objectif de votre évaluation et des ressources disponibles. Dans la documentation spécialisée, il existe généralement quatre types de procédures utilisées pour collecter des données sur les paquets de tabac :

1. Achat de paquets
2. Observation des paquets chez les vendeurs
3. Collecte de paquets jetés
4. Une combinaison de ces approches.



Achat de paquets de tabac chez les vendeurs : cela implique d'identifier systématiquement les paquets uniques et d'acheter les paquets à coder ultérieurement.

Identifier systématiquement les paquets uniques

Dans les pays qui n'ont pas interdit l'exposition des produits de tabac au point de vente, les paquets de tabac seront le plus souvent exposés à côté des caisses enregistreuses chez le vendeur ou occuperont parfois leur propre comptoir ou caisse dans un magasin plus grand (comme certains supermarchés). Les paquets de tabac peuvent également être exposés sur un mur électrique - un grand écran généralement placé derrière la caisse affiche de nombreux produits de tabac et est généralement décoré avec les logos, les couleurs et les informations sur les prix de la marque de tabac. Dans des cas comme celui-ci, une procédure relativement facile

à mettre en œuvre consiste à demander aux collecteurs de données de faire face au présentoir de produits et d'identifier les paquets à acheter en parcourant les rangées du présentoir de manière systématique (par exemple de bas en haut, de gauche à droite) et de comparer les paquets exposés à ce que le protocole exige en termes d'achat. Il peut être utile ou nécessaire de comparer les paquets disponibles à la vente à une liste de paquets déjà acquis. L'utilisation d'une archive photo sur un appareil mobile peut être très utile (voir ci-dessous). Les collecteurs de données doivent également s'assurer qu'ils ont observé tous les paquets de tabac en vente en demandant au détaillant si chaque paquet unique disponible à l'achat est exposé.

Dans les juridictions où les points de vente au détail sont moins formels ou dans des établissements n'appartenant pas à une chaîne, les paquets de tabac peuvent ne pas être exposés de manière aussi organisée (ou seules certaines des marques, par exemple les marques les plus populaires, seront exposées). Dans de telles circonstances, il est important que les collecteurs de données communiquent avec les détaillants pour s'assurer qu'ils ont observé tous les paquets de tabac proposés à la vente.

Dans les pays qui ont interdit l'exposition des produits de tabac, les vendeurs ne sont autorisés à stocker les paquets de tabac que dans des zones de stockage où ils ne peuvent pas être vus par les clients. Dans ces cas, les vendeurs peuvent parfois fournir une liste imprimée des variantes de marque qu'ils vendent. Bien qu'une liste puisse être utile lorsqu'elle correspond à une liste que vous utilisez pour la collecte de données, il peut souvent être difficile de faire la distinction entre différentes variantes de marque si vous n'avez pas de liste comparative et que vous vous appuyez sur le design des paquets pour distinguer les variantes de marque. Dans ce cas, les collecteurs de données devront interagir avec les détaillants pour leur demander de voir les paquets derrière le comptoir afin d'identifier ceux qu'ils n'ont pas déjà achetés.

Lorsque vous réfléchissez à la façon dont vos collecteurs de données identifieront systématiquement les paquets uniques, envisagez s'il serait plus facile pour ceux-ci d'utiliser une liste plutôt qu'une archive d'images. Si vous achetez quelques variantes de marque spécifiques et avez une liste en main, le processus d'achat de paquets de tabac peut être simple. Par exemple, une liste peut être utilisée pour cocher les paquets qui ont déjà été collectés. Si vous tentez d'acheter toutes les variantes de marque ou paquets uniques disponibles sur le marché, cela peut entraîner une collecte de plus d'une centaine de paquets et il peut être difficile d'identifier rapidement les paquets à partir d'une liste. Dans ce cas, il peut être utile de créer une bibliothèque d'images qui organise les images des paquets que vous avez collectés afin de simplifier la collecte de données et de limiter le temps que les collecteurs de données passent dans le magasin. Une bibliothèque d'images de paquets peut être créée en utilisant un appareil photo ou n'importe quel appareil muni d'un appareil photo (par exemple

téléphone portable, tablette), en prenant des photos des paquets observés ou collectés, en organisant les photos dans des dossiers (facultatif, mais il peut être utile d'organiser les paquets dans des dossiers par marque) et en se référant à ces images chez les vendeurs suivants pour identifier les paquets que les collecteurs de données ont déjà achetés.

L'achat

Il est souvent utile d'envoyer une équipe de collecteurs de données constituée de deux personnes. Une fois que les paquets uniques sont systématiquement identifiés, une personne peut payer l'achat tandis que l'autre organise les paquets.



À des fins d'analyse, il peut être important pour les collecteurs de données de recueillir des informations correspondant à l'achat. Si les données d'intérêt sont au niveau du vendeur (par exemple, le type de vendeur auprès duquel l'achat a été effectué, la date d'achat, etc.), il peut suffire de séparer les achats de paquets de tabac dans différents sacs ou conteneurs de stockage et d'enregistrer les informations correspondantes après l'achat. Si les données d'intérêt sont au niveau du paquet (par exemple le prix du paquet), des autocollants placés sur chaque paquet avec les données pertinentes notées dessus fournissent un moyen rapide et faisable d'enregistrer des informations en magasin. Si le vendeur en fournit un, un reçu détaillé peut également être utilisé ultérieurement pour enregistrer les données de prix au niveau du paquet. Pour les paquets achetés, le codage sera effectué ultérieurement.

Considérations supplémentaires

Une considération lors de l'achat de paquets de tabac est le temps qu'il faut pour identifier les paquets qui n'ont pas déjà été achetés et le temps qu'il faut au détaillant pour retirer ces paquets et les enregistrer comme un achat. Dans de nombreux cas, ce processus peut prendre beaucoup de temps. Certains détaillants sont très serviables et heureux d'aider les clients qui effectuent un achat important. Cependant, certains détaillants peuvent être trop occupés avec d'autres clients pour aider les collecteurs de données pendant une longue période. Il peut être

utile pour les collecteurs de données de planifier les visites chez les vendeurs en dehors des heures de forte fréquentation.

Un autre élément à prendre en compte est la réaction des propriétaires de magasins, des gestionnaires et/ou des employés vis-à-vis des collecteurs de données. Certains détaillants peuvent être méfiants ou avoir une réaction négative vis-à-vis des collecteurs de données. Les collecteurs de données devront quitter les lieux si le vendeur en fait la demande.

AVANTAGES	DIFFICULTÉS
• Pas de contrainte de temps en termes de codage - les paquets peuvent être codés ultérieurement au bureau • Ne nécessite pas autant de temps que l'observation des paquets chez le vendeur • Le détaillant peut être plus disposé à aider si les collecteurs de données effectuent un achat chez le vendeur	• Nécessite de l'argent pour l'achat des paquets de tabac • Peut susciter une réaction négative chez le détaillant • Nécessite une communication avec le détaillant (en particulier si les produits de tabac ne sont pas exposés)



2

Observer les paquets de tabac chez les vendeurs : cela implique d'identifier systématiquement les paquets uniques et de les coder chez le vendeur.

De nombreuses considérations qui s'appliquent à l'achat de paquets s'appliquent à l'observation des paquets et les utilisateurs doivent se référer aux sections Identification systématique des paquets uniques et Autres considérations ci-dessus pour plus d'informations. Les principales différences entre l'achat et l'observation des paquets de tabac sont le manque de répartition entre la collecte et le codage des données et le temps supplémentaire que les collecteurs de données doivent passer chez les vendeurs.

Observation des paquets

Les collecteurs de données doivent comptabiliser tous les paquets chez un vendeur qui présentent un intérêt pour l'étude et demander aux détaillants de ramener ces paquets afin de pouvoir les évaluer davantage chez le vendeur. Les collecteurs de données doivent se tenir à l'écart de la caisse enregistreuse et des autres clients et coder les paquets à l'aide d'une courte fiche de codage. Il est conseillé aux collecteurs de données de prendre également des photos des

paquets codés afin d'effectuer ultérieurement des contrôles de qualité des données.

Bien que l'observation des paquets au point de vente présente ses propres difficultés, il existe certaines stratégies que les chercheurs peuvent envisager. Le succès de cette approche de recherche peut dépendre des normes et pratiques sociales - dans certains contextes, les propriétaires ou gestionnaires d'entreprises peuvent être plus susceptibles de soutenir les efforts de recherche. Si vous collectez des données dans une zone géographique étendue, il peut être utile de déployer des collecteurs de données dans les zones où ils travaillent et vivent afin de tirer parti de leurs connexions locales. Vous pouvez également envisager de choisir des collecteurs de données qui connaissent le paysage de la lutte antitabac et les lois sur l'emballage et l'étiquetage des produits du tabac. Il est également utile d'éviter les heures de pointe.

AVANTAGES	DIFFICULTÉS
• Ne nécessite pas d'argent pour acheter des paquets de tabac • Les données sont disponibles pour une analyse rapide car le codage est effectué chez les vendeurs	• Contraintes de temps en termes de codage ; limite la quantité de données pouvant être collectées sur chaque paquet et augmente le risque d'erreurs de codage dues à un processus précipité • Nécessite de passer beaucoup de temps chez le vendeur (plus que lors d'un simple achat de paquets) • Peut susciter une réaction négative chez le détaillant • Nécessite une communication avec le détaillant (en particulier si les produits de tabac ne sont pas exposés)

3

Collecte des paquets de tabac jetés : cela implique de visiter les zones d'échantillonnage et de collecter des paquets qui ont été jetés.

Ramasser les paquets jetés

La collecte des paquets de tabac jetés implique des procédures différentes de celles déjà présentées. Une équipe de collecteurs de données doit être réunie pour visiter les zones d'échantillonnage et collecter tous les paquets qui sont jetés dans la rue et/ou dans des poubelles. Des collecteurs de données peuvent être déployés pour collecter tous les paquets de tabac qu'ils trouvent ou l'équipe de recherche peut choisir de spécifier des critères pour les paquets à collecter. Par exemple, les critères peuvent prendre en compte les dommages causés au paquet de tabac et/ou la mise en garde sanitaire affichée sur le paquet. Si les collecteurs de données collectent tous les paquets de tabac indifféremment des dommages ou des mises en garde sanitaires, le tri des paquets peut également être effectué ultérieurement. Le codage des paquets aura lieu une fois les paquets collectés et triés, pour identifier les paquets en double.

Considérations supplémentaires

Certaines considérations uniques concernant la collecte des paquets de tabac jetés comprennent

l'heure de la journée, les conditions météorologiques et le calendrier de nettoyage d'une juridiction. Parce que la collecte des paquets de tabac jetés nécessite d'être à l'extérieur, les heures de collecte de données doivent être limitées aux heures de la journée ; si la collecte est effectuée sans lumière du jour, la disponibilité de l'éclairage public doit être prise en compte. Les conditions météorologiques sont également un critère important à prendre en compte, à la fois les jours de collecte des données et les jours précédents. Par exemple, s'il pleut le jour de la collecte des données, voire s'il a plu les jours précédents, il est très possible que la pluie ait emporté ou endommagé les paquets jetés. Il peut également être très désagréable pour les collecteurs de données de collecter les paquets jetés sous la pluie ou dans des conditions météorologiques extrêmes, car ils passeront la majorité de leur temps à l'extérieur. Le calendrier de collecte des données doit également tenir compte du calendrier de nettoyage de la juridiction. Par exemple, si le nettoyage des rues dans une zone spécifique a lieu tous les mardis matin, les collecteurs de données pourront probablement collecter plus de paquets le lundi précédant le nettoyage des rues, que le mardi ou le mercredi.

AVANTAGES	DIFFICULTÉS
• Ne nécessite pas d'argent pour acheter des paquets de tabac • Les collecteurs de données ne sont pas limités par le détaillant en termes de temps passé à collecter les paquets • Approche connue utilisée dans la surveillance et la recherche antitabac	• Collecte des données en fonction de l'heure du jour, des conditions météorologiques et du calendrier de nettoyage de la juridiction • Les paquets de tabac peuvent être en mauvais état ou endommagés • L'échantillon est limité à ce qui a été jeté ou abandonné par les consommateurs dans les espaces publics

4

Une combinaison d'approches

Une combinaison des approches décrites ci-dessus peut également être utilisée. Par exemple, les paquets collectés suivant une procédure peuvent s'ajouter aux paquets collectés suivant une procédure différente. Deux procédures différentes peuvent également être utilisées afin d'équilibrer les avantages et les difficultés de chacune.

Élaboration de protocoles de terrain et de formulaires de collecte de données

Protocole de terrain

Un protocole de terrain devra être élaboré pour guider les collecteurs de données. Les collecteurs de données se référeront à ce protocole pendant la formation et sur le terrain, afin que les données soient collectées de manière standardisée sur tous les sites d'étude et/ou par les différents collecteurs de données.

Le protocole de terrain doit inclure :

- Un bref aperçu de l'objectif et de la portée de l'étude.
- Une description des méthodes d'échantillonnage, des juridictions et des zones d'échantillonnage que les collecteurs de données visiteront.
- Les types de vendeurs que les collecteurs de données visiteront, une définition de chaque type de vendeur de tabac et les instructions du protocole de parcours, le cas échéant.
- Une liste de critères pour les paquets de tabac à collecter ou à observer. Cela devrait inclure des définitions des différents types de produits de tabac (par exemple, cigarettes, kreteks, bidis, tabac sans fumée, etc.) et, le cas échéant, des images des mises en garde sanitaires obligatoires sur les paquets de tabac.
- Les procédures d'étude, y compris les étapes que les collecteurs de données doivent suivre avant d'entrer chez le vendeur, lorsqu'ils sont chez le vendeur et après l'observation ou la collecte des paquets. Les procédures doivent également spécifier si les collecteurs de données doivent informer le détaillant de ce qu'ils font, la quantité d'informations qu'ils doivent fournir aux détaillants et les mesures à prendre si le détaillant répond négativement.

- Politiques de sécurité. Les collecteurs de données doivent être avisés de quitter les lieux s'ils ne se sentent pas à l'aise et/ou si leur sécurité peut être menacée. La sécurité est de la plus haute importance et devrait être prioritaire par rapport à tous les autres aspects de l'étude.
- Des instructions sur la façon dont les paquets de tabac et les formulaires de collecte de données doivent être organisés et stockés une fois la collecte des données terminée.



Formulaires de collecte de données

Les formulaires de collecte de données sont un outil utile pour recueillir des données au niveau du quartier, de l'arrondissement et/ou du vendeur. Vous devriez envisager d'utiliser des formulaires de collecte de données si vous souhaitez effectuer une analyse qui évalue la conformité en fonction du type de vendeur ou d'une autre caractéristique du quartier ou du vendeur, si vous souhaitez revenir ultérieurement aux mêmes emplacements de collecte de données (par exemple pour prendre des photos ou pour effectuer une deuxième série de collecte de données), ou si vous souhaitez la mise en place de mécanismes supplémentaires pour garantir le respect du protocole.

Un formulaire de collecte de données peut être imprimé sur papier ou saisi sur un appareil électronique à l'aide d'une application pour téléphone portable ou tablette. Certaines applications vous permettent de saisir des informations sur un formulaire électronique hors ligne et de télécharger les données dans un cloud à votre convenance lorsqu'un accès à Internet est disponible. Certains exemples d'outils de collecte de données en ligne incluent Qualtrics, doForms et Magpi. Voir l'annexe D pour un exemple de formulaire de collecte de données sur le terrain.

	Avantages	Inconvénients
Formulaire papier de collecte de données	• Faible coût • Les collecteurs de données n'ont pas besoin d'avoir sur eux des appareils électroniques	• Moins discret dans les endroits publics où on a généralement sur soi des téléphones et des tablettes et où on les utilise • Doit être saisi manuellement dans un tableur ou une base de données électronique ultérieurement, ce qui peut créer des retards et davantage d'erreurs dans la saisie des données • Possibilité de perte ou d'endommagement des formulaires
Formulaire électronique de collecte de données	• Discret dans les endroits publics où on a généralement sur soi des téléphones et des tablettes et où on les utilise • Les données sont facilement accessibles ; l'équipe de recherche peut suivre les progrès si l'accès à Internet est disponible et si les données sont téléchargées dans un cloud immédiatement ou en fin de journée	• Coûts possibles associés aux appareils électroniques et aux applications d'enquête • Possibilité pour certains appareils électroniques d'attirer l'attention indésirable dans certains contextes



Étape 8

Créer une fiche de codage pour coder les paquets

Réfléchissez à la portée de votre étude et utilisez vos recherches antérieures sur les politiques et les lacunes possibles pour créer une fiche de codage qui sera utilisée pour générer des données sur votre échantillon de paquets de tabac. Les variables pertinentes pourraient inclure :

- Étiquettes de mise en garde sanitaire requises (les étiquettes de mise en garde sanitaire sont-elles obligatoire dans le pays d'achat ?)
- Rotation des étiquettes de mise en garde sanitaire (les étiquettes de mise en garde sanitaire proviennent-elles de la rotation/série actuelle ou passée ?)
- Type d'étiquettes de mise en garde sanitaire (images vs texte uniquement)
- Contenu des étiquettes de mise en garde sanitaire
- Type d'images
- Taille des étiquettes de mise en garde sanitaire (en pourcentage des principales zones d'affichage ou taille minimale)
- Emplacement des étiquettes de mise en garde sanitaire sur le paquet (devant, dos, côtés)
- Placement des étiquettes de mise en garde sanitaire sur la zone d'affichage (partie supérieure avant/ arrière, partie inférieure avant/arrière)
- Langue(s) des étiquettes de mise en garde sanitaire
- Informations de dissuasion affichées (par exemple, ligne pour inciter à arrêter de fumer, site Web)
- Placement du timbre fiscal (couvre-t-il les étiquettes de mise en garde sanitaire ?)
- Affichage des constituants descriptifs ou qualitatifs et des messages d'émission
- Affichage des taux d'émissions (par exemple goudron, nicotine, monoxyde de carbone)
- Présence de descripteurs trompeurs (par exemple, léger, faible taux de goudron, naturel, biologique)
- Nombre d'unités par paquet (par exemple pour les cigarettes ou les petits cigares) ou quantité en grammes par paquet (par exemple pour le tabac sans fumée)
- Si emballage neutre/standardisé : utilisation de couleurs, logos ou images de marque ; nom du produit affiché en police et couleur standard ; forme et matériau du paquet

FACULTATIF des variables supplémentaires peuvent être utilisées dans l'analyse pour évaluer la conformité selon différentes caractéristiques du paquet et incluent :

- Informations sur le fabricant
- Taille de la typographie dans la partie texte des mises en garde (par exemple, police 12 pt)
- Couleur de la typographie et de l'arrière-plan dans la partie texte des étiquettes de mise en garde sanitaire
- Rapport images/texte des étiquettes de mise en garde sanitaire
- Présence de « en vente dans [pays] »
- Type de paquet (souple, dur)
- Famille de marque
- Descripteurs de saveur (par exemple menthol, fraise, chocolat, etc.)

Il est important que le schéma de codage que vous créez soit valide. Dans la recherche, la validité fait référence au fait que vous mesuriez ou non ce que vous aviez l'intention de mesurer. Une façon d'augmenter la validité consiste à s'appuyer sur les recherches qui existent déjà et sur les schémas de codage qui ont déjà été développés et utilisés. Voir l'annexe A pour des liens vers les livres de codes existants mis à disposition par le projet Tobacco Pack Surveillance System (Projet de système de surveillance des paquets de tabac) et PhenX. Voir l'annexe E pour un exemple de fiche de codage.

Exemples de questions sur les paquets et le codage : Brésil



1. Y a-t-il des étiquettes de mise en garde sanitaire imprimées sur le paquet ?

- ☒ Oui
☐ Non

2. Les étiquettes de mise en garde sanitaire comprennent-elles une image ?

- ☒ Oui [combinaison de texte et d'image]
☐ Non [texte uniquement]

3. Y a-t-il des étiquettes de mise en garde sanitaire sur le devant/dos/côté du paquet ?

- ☒ Devant
☒ Dos
☒ Côté

4. Les étiquettes de mise en garde sanitaire sur le devant se trouvent-t-elles sur la partie en haut/bas du paquet ?

- ☐ En haut
☒ En bas

5. Les étiquettes de mise en garde sanitaire couvrent-elles 30 % du devant paquet, 100 % du côté du paquet et 100 % du dos du paquet ?

- ☒ Oui
☐ Non

6. Une ligne pour inciter à arrêter de fumer est-t-elle affichée sur le paquet ?

- ☒ Oui
☐ Non

Principes clés pour la création d'une fiche de codage

1. Il s'agit d'un processus itératif

- a. Lors de la création de votre fiche de codage, recherchez les paquets existants sur le marché et dans votre échantillon pour observer comment les politiques d'emballage sont mises en pratique et identifier les défis de codage imprévus.
- b. Une fois que vous avez créé votre fiche de codage, voyez comment cela fonctionne avec un sous-échantillon de votre échantillon. En cas de divergence entre les codeurs ou de questions relatives au codage, RÉVISEZ ! Et continuez de réviser jusqu'à ce que vous ayez une fiche de codage qui reflète ce dont vous avez besoin et qui peut être appliquée de manière fiable (utilisée de manière cohérente par les codeurs et entre différents codeurs). N'ayez pas peur de modifier plusieurs fois la fiche de codage avant de la finaliser.

2. Faire attention

- a. Faites preuve d'objectivité dans la façon dont vous évaluez la conformité des paquets et appuyez-vous sur l'évaluation des politiques de manière conservatrice, car vous devrez peut-être à l'avenir défendre vos décisions et/ou votre définition de la conformité auprès de vos autres alliés de la lutte antitabac ou de votre opposition.
- b. Dans le cas où les politiques ne sont pas spécifiques ou sont rédigées de manière ambiguë, la meilleure action peut être de consulter un avocat et/ou d'exclure ces exigences du codage.



3. Rester simple

- a. Selon le temps et les autres ressources dont vous disposez, il est préférable que le codage soit le plus simple possible. Par exemple, si les collecteurs de données codent des paquets chez les vendeurs, envisagez de limiter votre fiche de codage à quelques questions clés auxquelles on peut répondre rapidement. Le codage est presque toujours plus compliqué qu'il n'y paraît au premier abord.
- b. Envisagez d'utiliser un paquet de référence standardisé que pouvez comparer avec des paquets d'échantillons pour estimer l'évaluation de la conformité. Par exemple, si le paquet de référence est de la même taille qu'un paquet d'échantillons, la meilleure méthode pour votre évaluation pourrait être de les inspecter visuellement rapidement pour évaluer si l'étiquette de mise en garde sanitaire couvre le pourcentage obligatoire du paquet, plutôt que de mesurer la mise en garde et le paquet et d'effectuer un calcul.

4. Garder des notes sur les décisions de codage

- a. Conservez des notes détaillées sur les décisions que vous prenez sur la fiche de codage au cas où des questions vous seraient posées ultérieurement ou si vous souhaitez rédiger vos résultats pour une publication plus axée sur la recherche.



Former les collecteurs de données et collecter des données

Former les collecteurs de données

Les collecteurs de données sont essentiels à l'étude, et l'équipe de recherche doit prévoir suffisamment de temps pour les former aux procédures de collecte de données. La formation devrait comprendre une discussion sur l'objectif de l'étude, un aperçu de la conception de l'étude, une description détaillée des procédures à utiliser pour la collecte ou l'observation des paquets de tabac et la manière de remplir les formulaires de collecte de données. Pendant la formation, il est utile d'utiliser une présentation projetée avec des images pour illustrer les procédures et imprimer des copies du protocole de terrain et des formulaires de collecte de données pour les collecteurs de données afin qu'ils puissent suivre et prendre des notes. Si des appareils électroniques doivent être utilisés pour prendre des photos ou collecter des données, la formation devrait également inclure un didacticiel sur la façon d'utiliser les appareils et les applications pertinentes.

Une fois que le matériel de formation a été passé en revue et que les questions ont reçu des réponses, la formation peut être intégrée aux activités initiales de collecte de données.

Collecter des données

Il est utile que le coordinateur du projet supervise les collecteurs de données lorsqu'ils se rendent chez les premiers vendeurs ou dans les premières zones d'échantillonnage afin de répondre aux questions qu'ils se posent, de s'assurer qu'ils suivent les procédures de collecte de données, et pour répondre aux questions et aux incertitudes qui se posent sur le terrain.

Une fois que les collecteurs de données sont prêts à collecter des données de manière indépendante, ils doivent régulièrement rendre compte au(x) coordinateur(s) du projet pour fournir des mises à jour sur les progrès et résoudre tout problème

qui se pose sur le terrain. Le ou les coordinateurs de projet doivent être disponibles pour répondre aux questions et résoudre les problèmes au cours de la collecte des données et si les données sont collectées sur le terrain, s'assurer qu'elles sont téléchargées correctement ou saisies manuellement en temps opportun.

Considérations spéciales lors de la phase de collecte des données

Comme indiqué précédemment, la sécurité est de la plus haute priorité. Les personnes qui connaissent les zones dans lesquelles vous travaillez doivent être consultées au cours des étapes de planification, le cas échéant, afin de garantir que les collecteurs de données peuvent se déplacer et collecter des données en toute sécurité dans les zones d'échantillonnage, ainsi que pour aider à l'efficacité de la collecte de données. Les problèmes de sécurité dans une juridiction peuvent également dicter le mode de collecte de données utilisé sur le terrain - par exemple, il peut être plus approprié pour les collecteurs de données dans certains endroits d'utiliser des appareils électroniques discrets comme un téléphone portable, plutôt qu'un grand appareil électronique comme une tablette.

Si vous achetez des paquets de tabac, prenez en compte la façon dont vous les conserverez une fois qu'ils seront en votre possession. Il est recommandé de stocker les paquets de tabac dans une armoire verrouillée accessible uniquement à l'équipe de recherche. Dans le cas où les paquets de tabac sont achetés, à la fin de chaque journée de travail, les collecteurs de données doivent retourner au bureau du projet ou à un endroit désigné (comme une chambre d'hôtel, si vous effectuez une collecte de données à distance) afin de stocker les paquets de tabac dans un endroit sécurisé.

Étiquetage des paquets avec un identifiant unique

Après la collecte des données et avant le codage, un numéro ou un nom d'identification unique doit être attribué à chaque paquet de tabac. Cet identifiant unique peut être arbitraire ou attribué à chaque paquet en fonction de critères importants concernant le paquet. L'identifiant unique sera saisi lors du codage et utilisé comme référence pour identifier les paquets tout au long du processus de recherche. Certains chercheurs trouvent utile de stocker chaque paquet de tabac dans un sac de rangement en plastique individuel et de l'étiqueter avec un autocollant mentionnant l'identifiant unique imprimé.

Exemple d'identifiant unique

La structure unique de l'identifiant pour cet exemple de paquet de cigarettes comprendra : l'abréviation du pays, l'abréviation de la ville, le numéro de la zone et le numéro du paquet de cigarettes. L'abréviation du pays, l'abréviation de la ville et les numéros de la zone doivent être attribués au préalable. Les paquets peuvent être numérotés au fur et à mesure de leur étiquetage.

-- -- -- / -- -- -- / -- -- -- / -- -- --
Pays Ville N° de N° de
 zone paquet

Paquet acheté aux États-Unis, District of Columbia, Zone n° 1, Paquet n° 1

USA / DC / 01 / 001

*Votre système d'identifiant unique peut être créé pour identifier facilement les informations les plus pertinentes pour vous. Cependant, nous ne recommandons pas de créer des identifiants uniques plus long que l'exemple car l'étiquetage des paquets peut être une source de confusion et devenir fastidieux.



Étape 10

Coder les paquets

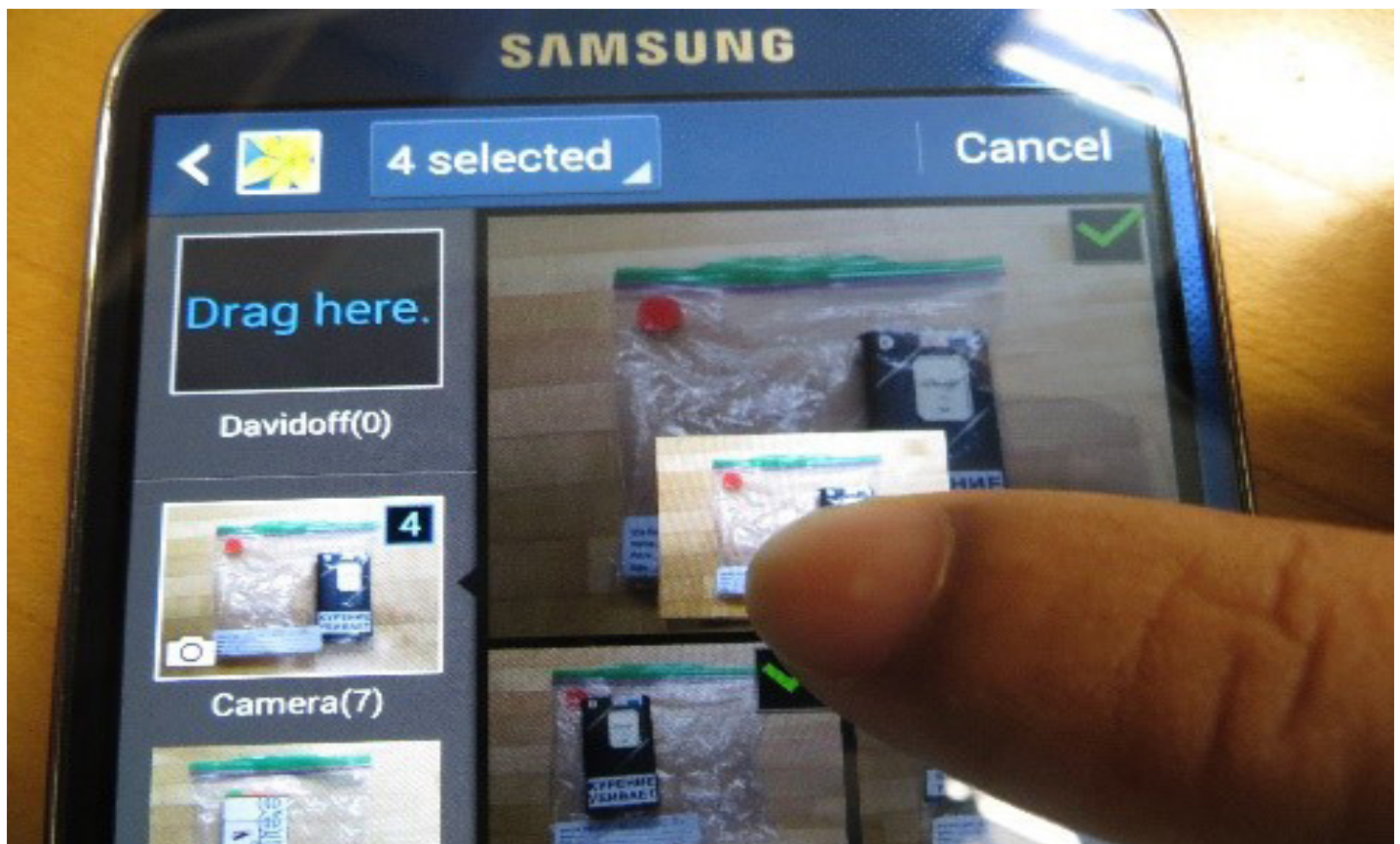
Choisir le Codage Unique vs Le double codage

Le codage peut impliquer la décision subjective des codeurs, ce qui signifie que les réponses à la même question concernant le même paquet de tabac peuvent potentiellement varier entre différentes personnes. La qualité de la recherche dépend de l'uniformité des décisions de codage. Pour une étude examinant la conformité des étiquettes de mise en garde sanitaire, la fiabilité inter-évaluateurs pourrait être décrite comme la mesure dans laquelle des codeurs indépendants évaluent une caractéristique du paquet de tabac et parviennent à la même conclusion. Voir l'annexe F pour un bref résumé sur la façon d'évaluer la fiabilité inter-évaluateurs.

Une étude de recherche robuste peut utiliser un double codage et rendre compte de la fiabilité inter-évaluateurs pour l'échantillon complet ; cependant, il peut être uniquement possible d'utiliser un codage unique. Si un échantillon est à codage unique, il est utile de demander à une deuxième personne de coder un sous-échantillon des paquets de tabac et d'examiner la concordance afin de garantir la fiabilité des données.

Décider du mode de codage

Le codage peut être effectué à l'aide de plusieurs outils différents, notamment : 1) papier, 2) tableur électronique ou 3) base de données en ligne.



Méthode	Description	Avantages	Inconvénients
Papier	Imprimer la fiche de codage ; les codeurs remplissent une fiche par paquet	• Réalisable/faible coût	• Risque d'endommager ou de perdre les formulaires papier • Prendra du temps supplémentaire pour saisir manuellement les données dans un tableur ou une base de données ultérieurement
Tableur électronique	Configurer les colonnes en tant que questions/noms de variables et les lignes en tant qu'observations individuelles du paquet ; les codeurs saisissent les données dans les cellules correspondantes	• Réalisable/faible coût • Bonne option pour gérer de petits ensembles de données • Largement accepté par les logiciels statistiques	• Un contrôle qualité limité peut être intégré
Base de données en ligne	Configurer la fiche de codage sous forme de formulaire ; les codeurs saisissent les données directement dans la base de données	• Les données peuvent facilement être importées dans un logiciel statistique • Permet un contrôle qualité intégré qui limite les erreurs de saisie et les données manquées • Adapté aux grands ensembles de données	• Peut ne pas être réalisable/peut nécessiter un achat ou un abonnement

Coder les paquets de tabac

Tout d'abord, assemblez le matériel nécessaire au codage. Cela pourrait inclure les paquets de tabac, des photos des paquets de tabac, un ruban à mesurer ou une règle (si l'on mesure la taille des étiquettes de mise en garde sanitaire ou des paquets), des formulaires de codage papier ou un ordinateur. Les codeurs doivent répondre soigneusement à toutes les questions figurant sur la fiche de codage car elles se rapportent à chaque paquet de tabac. Idéalement, les codeurs travailleront tous sur les éléments de la fiche de codage dans le même ordre, de la manière la plus similaire possible.

Résoudre les divergences de codage

Si les paquets sont codés deux fois et que les réponses ne correspondent pas, un tiers devra réévaluer la question et agir en tant que juge pour résoudre les divergences.

Gestion des paquets de tabac illicites

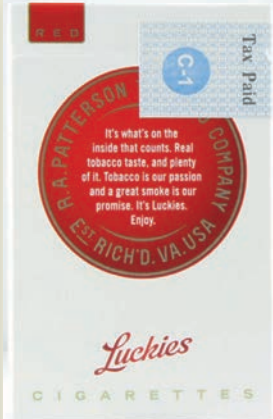
Les paquets de tabac illicites (voir Glossaire) sont souvent collectés si la collecte de données ne cible pas des variantes de marque spécifiques à collecter. Après la collecte des données et avant le codage, il est important de faire la distinction entre les paquets de tabac illicites et légaux dans votre échantillon. Identifier les paquets de tabac illicites peut être difficile. Cependant, certains indicateurs couramment utilisés pour identifier le tabac illicite d'après l'emballage comprennent :

- Étiquette de mise en garde sanitaire : l'étiquette de mise en garde sanitaire sur l'emballage est-elle l'étiquette obligatoire dans le pays dans lequel le paquet a été acheté ?
- Timbre fiscal : si le pays dans lequel le paquet est acheté nécessite un timbre fiscal, y en a-t-il un apposé sur le paquet ?

Dans de nombreux pays, le Tobacco Pack Surveillance System ou Système de surveillance des paquets de tabac (TPackSS) a constaté que l'affichage de l'étiquette de mise en garde sanitaire et du timbre fiscal du pays sont fortement corrélés. Par conséquent, il peut suffire de classer les paquets en fonction de l'étiquette de mise en garde sanitaire ou du timbre fiscal uniquement. Cependant, une limitation est que vous ne pouvez pas identifier tous les paquets illicites - certains paquets illicites peuvent afficher une étiquette de mise en garde sanitaire contrefaite ou un faux timbre fiscal ou, si vous collectez des paquets jetés, le timbre fiscal peut s'être décroché du paquet.

Si vous détectez des paquets illicites dans votre échantillon, vous pouvez signaler que des paquets illicites ont été détectés dans votre échantillon global mais les exclure de l'analyse, si le but de votre étude est d'évaluer la conformité des produits vendus légalement.

Quoi que vous choisissiez de faire avec les paquets illicites, assurez-vous d'enregistrer comment ils ont été gérés et quels indicateurs ont été utilisés pour les classer afin de pouvoir signaler cela !

Paquet Légal		Paquet Illicite	
			
Devant du paquet	Dos du paquet (timbre fiscal visible)	Devant du paquet	Dos du paquet (timbre fiscal visible)
Bangladesh, étiquettes de mise en garde sanitaire du pays et timbre fiscal sur les paquets		Bangladesh, pas d'étiquettes de mise en garde sanitaire et timbre fiscal de l'étranger sur le paquet	



Étape 11

Analyser vos résultats

Une fois les paquets de tabac codés, la qualité des données doit être vérifiée et des analyses effectuées.

Vérifier la qualité des données et nettoyer l'ensemble de données

Une fois le codage terminé, plusieurs étapes peuvent être suivies pour évaluer la qualité des données :

- Vérifier les données manquantes : les collecteurs de données ont-ils répondu à toutes les questions pertinentes concernant les paquets de tabac ? Certaines bases de données électroniques vous permettront de programmer des instructions « passez à » (programmation automatique des questions qui apparaissent en fonction des réponses à d'autres questions qui ne s'appliquent que sous certaines conditions) et informeront le codeur s'il manque une question pertinente.
- Vérifiez que les données sont situées dans l'intervalle de possibilités : s'il existe des options de réponse prédéterminées ou un intervalle dans lequel un nombre devrait se situer, un codeur a-t-il saisi quelque chose en dehors de ces options/cet intervalle ? Certains tableurs vous permettront de programmer une liste déroulante de réponses pour chaque cellule d'une colonne où une seule réponse peut être sélectionnée. Il en va de même pour les bases de données électroniques, où le formulaire de saisie de données peut être programmé pour afficher un menu déroulant ou des options à choix multiples. Ces options aideront les codeurs à éviter de faire des erreurs accidentelles lors du codage.
- Recherchez les valeurs aberrantes : si l'une de vos questions concerne des mesures, voyez-vous des nombres saisis qui sont éloignés de la plupart des autres nombres ? Vérifiez les valeurs aberrantes en vous référant aux paquets ou aux photos des paquets.
- Après ces processus, vous obtiendrez un « ensemble de données propre » qui, selon

vous, ne contient aucune erreur et est prêt pour l'analyse. Cet ensemble de données doit être clairement étiqueté et séparé des ensembles de données utilisés lors de son élaboration.

Analyser vos données

L'analyse doit être guidée par les objectifs de votre évaluation. Il peut être utile de créer une représentation visuelle de ce que vous souhaitez signaler, comme un ou plusieurs tableaux, avant de procéder à votre analyse. L'analyse des données pour la conformité des étiquettes de mise en garde sanitaire utilisera principalement des statistiques descriptives telles que les fréquences et les pourcentages.

Les outils d'analyse de données potentiels incluent Excel, SAS, Stata, SPSS et R. Excel est une option acceptable et adéquate pour le calcul de statistiques descriptives. Les progiciels statistiques tels que SAS, Stata et SPSS ne sont pas gratuits et nécessitent une certaine connaissance de l'utilisation de ces programmes, mais permettent une analyse plus avancée. Le logiciel R permet également une analyse plus avancée et nécessite une connaissance de la façon d'utiliser le programme, mais il est gratuit.

Présenter vos données

Après l'analyse, présentez vos indicateurs de résultats. Les exemples comprennent :

- Conformité globale (rapport sur toutes les variables, échantillon complet)
- Conformité selon des indicateurs spécifiques (par exemple, présence d'une étiquette de mise en garde sanitaire, taille de l'étiquette de mise en garde sanitaire, absence de descripteurs trompeurs)
- Résultats de conformité (globale ou spécifique) par type de produit de tabac ou par fabricant de tabac

En plus des résultats sur la conformité globale, les résultats peuvent également indiquer des faiblesses ou des lacunes dans la loi.

Étape 12

Diffuser vos résultats



Après avoir terminé votre étude de conformité, la dernière étape consiste à diffuser vos résultats afin d'informer les acteurs de la santé publique, et éventuellement de soutenir les efforts d'amélioration de la conformité ou les changements de politique nécessaires. N'oubliez pas que la discussion de vos résultats doit correspondre à l'objectif et à la portée de votre évaluation que vous avez définis pour la première fois aux étapes 2 et 4. Par exemple, si l'objectif de votre évaluation de conformité est d'influencer les politiques, vos efforts de diffusion doivent être ciblés sur un public qui influence les politiques, comme les législateurs et les représentants du gouvernement.

Ce guide recommande de collaborer avec des défenseurs expérimentés et des experts en communications ou en relations publiques afin d'obtenir des conseils sur la diffusion des résultats. Comme indiqué à l'étape 3, les collaborations sont un moyen utile d'améliorer la qualité de vos évaluations. De même, des collaborations avec des experts en communication et des défenseurs peuvent aider à diffuser avec succès vos résultats et à obtenir l'effet politique souhaité.

Trois étapes clés peuvent guider vos efforts de diffusion. Tout d'abord, identifiez votre public. Deuxièmement, développez des messages clés adaptés pour atteindre les objectifs de votre évaluation. Troisièmement, diffusez vos résultats d'une manière qui atteindra efficacement votre public cible.

Le public

La section ci-dessous décrit les différents publics que vous pouvez cibler pour vos efforts de diffusion. Dans certains cas, vous souhaitez peut-être cibler plusieurs publics. Les publics courants incluent :

Législateurs : les cibles principales des résultats de l'évaluation de la conformité sont souvent les législateurs. Dans le cas où l'objectif de votre étude de conformité est de mettre à jour des faiblesses dans les politiques d'emballage et d'étiquetage, vos résultats devraient décrire l'état actuel d'adhésion à la loi ou son absence. En outre, dénoncer des faiblesses dans les politiques d'emballage et d'étiquetage offre la possibilité d'inclure un appel à des ressources

supplémentaires pour améliorer la conformité. Les résultats pourraient être présentés lors de séances d'information privées avec les législateurs et les représentants du gouvernement.

Médias : les médias peuvent être un outil puissant pour diffuser vos résultats et attirer l'attention des principales parties prenantes, des législateurs et du public. Vous pouvez choisir de publier les résultats de votre étude par le biais d'une conférence de presse, d'un reportage ou d'autres événements. Il est important de considérer la date d'un événement médiatique pour s'assurer qu'il n'entre pas en conflit avec d'autres événements majeurs, événements culturels ou jours fériés. En outre, déterminez si la diffusion par les médias doit avoir lieu avant ou coïncider avec le début d'une session législative ou d'un procès.

Organismes d'application : une bonne pratique à adopter avant la publication des résultats consiste à organiser des séances d'information privées destinées aux organismes gouvernementaux et/ou d'application de la loi (notamment ceux chargés de réglementer la finance, les médias et la publicité). Ces séances contribueront à instaurer la confiance, créeront des opportunités pour forger des alliances et auront plus de chances d'aboutir à la prise de mesures par ces organismes.

Société civile : vous pouvez présenter les résultats de votre évaluation aux parties principales et autres parties intéressées par les politiques d'emballage et d'étiquetage du tabac. En impliquant les membres de la société civile intéressés, ces individus ou organisations pourraient être de futurs alliés politiques qui pourraient vous aider dans vos efforts pour renforcer les lois et réglementations existantes. La société civile peut comprendre des organisations non gouvernementales, des organisations de défense des droits, des organisations de jeunesse, des organisations communautaires et des professionnels de la santé.

Public : les efforts de communication multimédia permettent d'informer le public des niveaux de conformité entre les lois sur l'emballage et l'étiquetage du tabac. En dénonçant l'exploitation des lacunes de la loi par l'industrie, vous pouvez obtenir le soutien du public et appeler le gouvernement à une application continue ou accrue de la loi. De même, dénoncer l'industrie peut créer une demande publique pour des lois plus strictes de lutte antitabac, ce qui peut motiver les législateurs à agir.

Milieu académique : votre évaluation pourrait intéresser grandement les universités et les chercheurs. Il serait utile de diffuser vos résultats auprès de ce public cible si vous pensez qu'il pourrait vouloir mener une étude pour approfondir votre évaluation de l'emballage et de l'étiquetage. De telles activités peuvent créer des opportunités de collaborations futures et l'accès à une expertise de recherche importante.

Développer les messages clés

Avant de diffuser les résultats, revoyez l'objectif de votre évaluation. Qu'attendiez-vous de l'étude de conformité ? Structurez vos messages clés avec cet objectif en tête.

Les messages clés peuvent inclure :

- « La loi sur l'emballage et l'étiquetage a été pleinement respectée. » Si une loi existe avec des réglementations spécifiant un certain nombre d'exigences et que vous trouvez que la conformité est élevée dans toutes les dispositions, ce message doit être souligné.
- « La mauvaise conformité montre un besoin d'application ». Ce message serait approprié si vous voulez convaincre les législateurs et les représentants du gouvernement ou l'autorité chargée de l'application de prendre des mesures.
- Si vous avez des informations indiquant qu'une entreprise ne se conforme pas à la loi alors que d'autres le font, vous pourriez dire : « La plupart des entreprises de tabac se conforment à la loi [du pays] sur l'emballage et l'étiquetage, tandis que l'entreprise [X] montre clairement qu'elle ne respecte pas la loi. »

Il est utile de travailler avec une équipe de communication expérimentée pour la diffusion de vos résultats. Si vous choisissez de collaborer avec une entreprise de communication ou un consultant, il est essentiel que votre équipe de recherche travaille en étroite collaboration avec les experts en communication pour garantir que les résultats sont reflétés avec précision dans les messages clés.

Stratégies de diffusion

Une fois que vous avez identifié le ou les publics que vous souhaitez cibler pour vos efforts de diffusion, vous devez également réfléchir à vos stratégies de diffusion. Vous devrez utiliser plusieurs stratégies pour maximiser la portée de vos résultats. Les stratégies de diffusion courantes comprennent :

- **Fiche d'information** : une ressource utile à avoir sous la main pour diffuser vos résultats à tout public cible. Ces documents sont particulièrement efficaces parmi les législateurs et les représentants du gouvernement. Les fiches d'information sont un moyen rapide et simple de mettre en évidence vos principales conclusions et de plaider pour un changement de politique. En règle générale, essayez de rendre votre fiche d'information aussi simple que possible. Évitez d'utiliser un jargon technique et envisagez d'utiliser des graphiques et des tableaux pour représenter visuellement vos résultats.
- **Communiqué de presse** : au lieu de publier vos résultats via un canal médiatique, vous pouvez organiser une conférence de presse où les médias viendront à vous et vous poseront des questions sur votre évaluation et vos conclusions. Un communiqué de presse est particulièrement efficace si le calendrier s'aligne sur des fenêtres législatives importantes telles que le début d'une session législative.
- **Tableaux et graphiques** : l'utilisation d'un design accrocheur est une méthode pour visualiser vos résultats (par exemple, couleur, infographies, etc.). L'utilisation de tableaux et de graphiques efficaces non seulement organise vos données, mais peut également attirer l'attention sur vos supports de diffusion et illustrer les résultats.
- **Réseaux sociaux/Podcasts** : l'utilisation des réseaux sociaux est un moyen efficace d'élargir la portée de vos efforts de diffusion. Les parties prenantes telles que les organisations de défense des droits, les organisations de jeunesse, les organisations

communautaires et les professionnels de la santé pourraient aider à attirer l'attention et augmenter le soutien à vos recommandations politiques en tweetant sur les résultats de votre évaluation ou en les diffusant sur les plateformes de réseaux sociaux de leur organisation.

- **Conférences scientifiques** : les conférences peuvent être une occasion utile de diffuser vos résultats dans un cadre formel parmi les universitaires et les parties prenantes telles que les ONG et les organisations de défense. Les conférences peuvent être un forum utile pour partager les résultats préliminaires et obtenir les feedbacks des scientifiques ou des experts sur la meilleure façon de faire passer votre évaluation à la phase de publication discutée ci-dessous. L'organisation des dates de conférences peut être difficile, car elles se produisent généralement une fois par an.

Dans le cas où vous achetez ou prenez des photos de paquets de tabac pendant votre évaluation de la conformité, l'Institute for Global Tobacco Control (Institut pour la lutte mondiale contre le tabac) de l'Université Johns Hopkins dispose d'un référentiel de paquets de cigarettes du monde entier disponible en ligne. Ce référentiel en ligne contient des images détaillées de chaque paquet collecté par le projet Tobacco Pack Surveillance System (TPackSS). Une option pour diffuser davantage les données que vous avez collectées consiste à archiver et partager votre propre collection de paquets avec des images ou soumettre des photos de paquets à :

<http://globaltobaccocontrol.org/tpackss/share-pack/>

- **Articles de journaux** : les preuves publiées et évaluées par des pairs font partie du processus d'élaboration des politiques. Les législateurs et les représentants du gouvernement tiennent souvent compte de la recherche qui a fait l'objet d'un processus d'examen rigoureux par des parties externes lors de la prise de décisions stratégiques. Si vous pensez que votre évaluation a été effectuée systématiquement après avoir suivi les étapes de ce guide, envisagez de rédiger vos résultats pour publication dans une revue universitaire.

Annexe A - Sources d'information

Campaign for Tobacco-Free Kids Tobacco Control Laws - <https://www.tobaccocontrolaws.org/>

Tobacco Control Laws est un site Web géré par des avocats et permet d'accéder facilement aux lois sur la lutte antitabac et aux décisions de justice des juridictions du monde entier, ainsi que des fiches d'information, des résumés et des analyses juridiques. La plupart des documents sont disponibles en langue originale et en anglais.

Global Adult Tobacco Survey ou Enquête Mondiale sur le Tabagisme Chez les Adultes (GATS) - <https://www.who.int/tobacco/surveillance/survey/gats/en/>

La GATS est une enquête sur le tabagisme auprès des ménages, représentative au niveau national, qui a été mise en œuvre dans plus de 25 pays à revenu faible ou intermédiaire. Les sujets couverts par la GATS comprennent la prévalence du tabagisme, le tabagisme passif et les politiques sur le tabac, l'arrêt du tabac, les connaissances, les attitudes et les perceptions, l'exposition aux médias et l'économie. La GATS recueille également des données sur les types de vendeurs auprès desquels les fumeurs achètent leur tabac.

Liste des marques de tabac déposées

Certains pays exigent des fabricants de tabac qu'ils déposent leurs produits. Des listes de produits déposés peuvent être mises à disposition du public ou vous devrez peut-être contacter les autorités locales pour avoir accès à ces listes.

Tobacco Pack Surveillance System (TPackSS) - <https://www.globaltobaccocontrol.org/tpackss/>

Le Tobacco Pack Surveillance System est un projet de surveillance continue des emballages de tabac dirigé par l'Institute for Global Tobacco Control de la Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health. Le site Web propose une base de données consultable de plus de 5 600 paquets de tabac collectés dans 14 pays à revenu faible ou intermédiaire. Il existe également une fonctionnalité (Partager un paquet) permettant aux individus de soumettre des paquets d'intérêt à inclure sur le site. Le site TPackSS comprend également de nombreux protocoles de collecte de données et livres de codage de la conformité des étiquettes de mise en garde sanitaire et des fonctionnalités et recours sur sa page de ressources. Ceux-ci sont téléchargeables gratuitement, peuvent être utilisés et adaptés (<https://www.globaltobaccocontrol.org/tpackss/resources>).

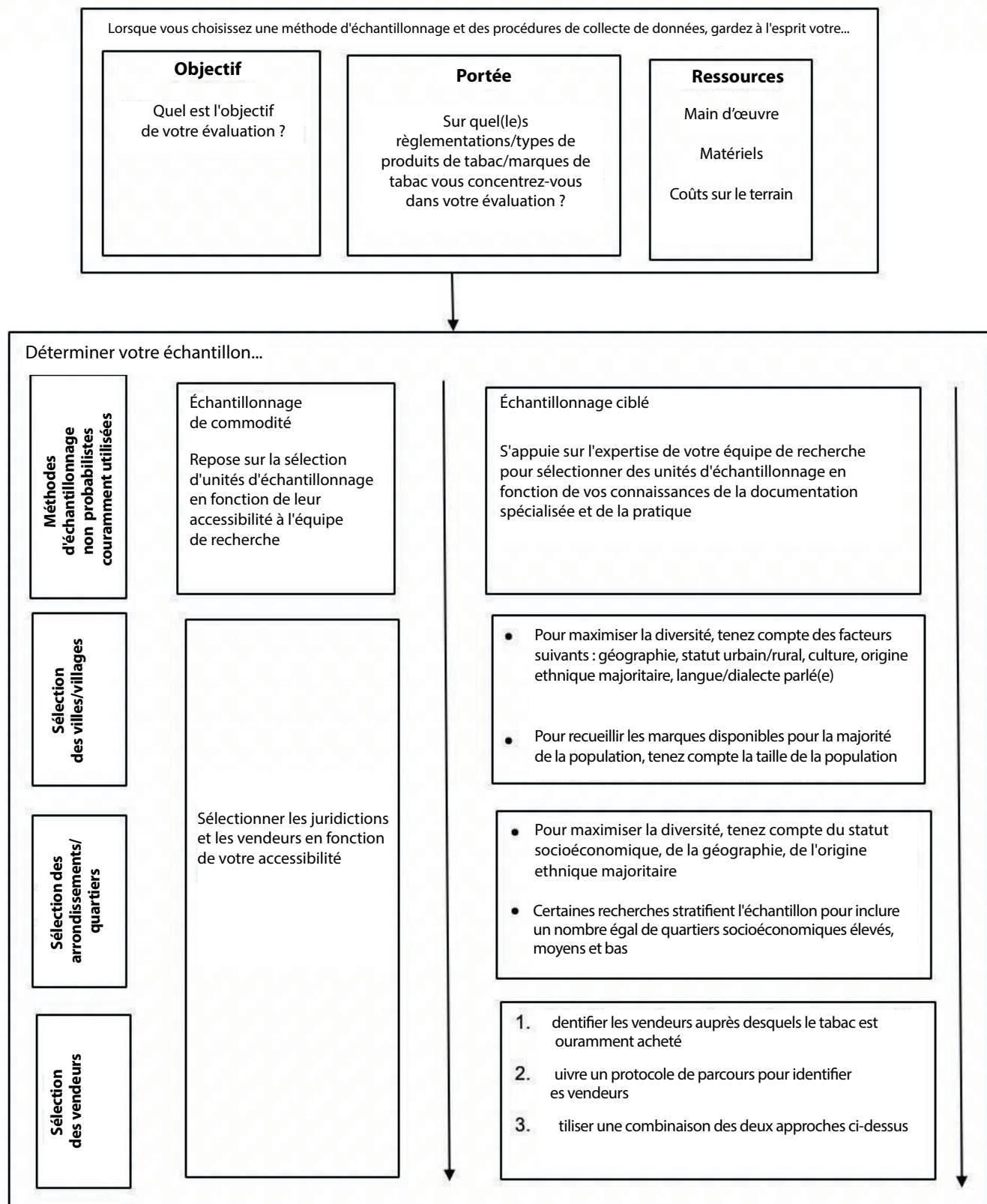
PhenX Toolkit - <https://www.phenxtoolkit.org/>

PhenX Toolkit est un catalogue en ligne de protocoles de mesures standard. La plupart des protocoles sont destinés à la recherche biomédicale, mais les ressources comprennent également un protocole pour examiner l'emballage du tabac (https://www.phenxtoolkit.org/toolkit_content/PDF/PX750201.pdf). PhenX est une collaboration du National Human Genome Research Institute (Institut national de recherche sur le génome humain, NHGRI) des National Institutes of Health (Instituts nationaux de la santé, NIH) et de RTI International.

Annexe B - Exemple de calendrier

TÂCHES	SEMAINE	PERSONNES IMPLIQUÉES	PERSONNE RESPONSABLE/ SUPERVISEUR	DELAI D'ACHEVEMENT
Avant la collecte de données				
Familiarisez-vous avec les lois existantes				
Définir l'objectif de votre évaluation				
Évaluer et obtenir des ressources				
Préciser la portée de votre évaluation				
Déterminer votre échantillon				
Élaborer des procédures de collecte de données				
Élaborer des formulaires de collecte de données				
Procédures et formulaires de test pilotes				
Créer une fiche de codage				
Formation et collecte de données				
Former les collecteurs de données				
Collecter des données				
Après la collecte de données				
Coder les paquets de tabac				
Vérifier la qualité des données				
Analyser vos données				
Diffuser vos résultats				

Annexe C - Choisir votre échantillon



Annexe D - Formulaire de collecte de données sur le terrain

Date :

Nom du collecteur de données

Q1. Ville	Dans quel(le) ville ou village êtes-vous ?	☐ [Ville 1] ☐ [Ville 2] ☐ [Ville 3]
Q2. Arrondissement/quartier	Dans quel arrondissement ou quartier êtes-vous ?	☐ [Arrondissement X] ☐ [Arrondissement Y] ☐ [Arrondissement Z]
Q3. Type de vendeur	Quel type de vendeur visitez-vous ?	☐ [Type de vendeur 1] ☐ [Type de vendeur 2] ☐ [Type de vendeur 3] ☐ [Type de vendeur 4]
Q4. Nombre de paquets collectés	Combien de paquets avez-vous collectés ?	--
Q5. Commentaires	Commentaires (toute autre information à noter)	

Annexe E - Exemple de fiche de codage

Date :

Nom du codeur :

Identifiant Unique :

Date de collecte du paquet (si différente de la date d'observation) :

Q1. Ville	Dans quel(le) ville ou village le paquet a-t-il été collecté ?	☐ [Ville 1] ☐ [Ville 2] ☐ [Ville 3]
Q2. Arrondissement/quartier	Dans quel arrondissement ou quartier le paquet a-t-il été collecté ?	☐ [Arrondissement X] ☐ [Arrondissement Y] ☐ [Arrondissement Z]
Q3. Type de vendeur	Chez quel type de vendeur ce paquet a-t-il été collecté ?	☐ [Type de vendeur 1] ☐ [Type de vendeur 2] ☐ [Type de vendeur 3] ☐ [Type de vendeur 4]
Q4. Étiquette de mise en garde sanitaire	Y a-t-il des étiquettes de mise en garde sanitaire imprimées sur le paquet ?	☐ Oui ☐ Non
Q5. Type d'étiquettes de mise en garde sanitaire	Les étiquettes de mise en garde sanitaire comprennent-elles une image ?	☐ Oui [combinaison de texte et d'image] ☐ Non [texte uniquement]
Q6. Contenu des étiquettes de mise en garde sanitaire	Quelle étiquette de mise en garde sanitaire est imprimée sur le paquet ?	☐ [Mise en garde spécifique au pays 1] ☐ [Mise en garde spécifique au pays 2] ☐ [Mise en garde spécifique au pays 3] ☐ Autres
Q7. Emplacement des étiquettes de mise en garde sanitaire	Les étiquettes de mise en garde sanitaire se trouvent-elles sur le [devant/dos/côté] du paquet ?	☐ Devant ☐ Dos ☐ Côté
Q8. Position des étiquettes de mise en garde sanitaire	Les étiquettes de mise en garde sanitaire se trouvent-t-elles sur la partie en [haut/bas] du paquet ?	☐ En haut ☐ En bas
Q9. Taille des étiquettes de mise en garde sanitaire	Les étiquettes de mise en garde sanitaire couvrent-t-elles [X %] du paquet ? Se reporter au paquet de référence.	☐ Oui ☐ Non
Q10. Informations incitant à arrêter de fumer	Y a-t-il [une ligne/un site web] pour inciter à arrêter de fumer affiché(e) sur le paquet ?	☐ Oui ☐ Non
Q11. Position du timbre fiscal	Le timbre fiscal couvre-t-il les étiquettes de mise en garde sanitaire ?	☐ Oui ☐ Non ☐ Pas de timbre fiscal
Q12. Descripteurs trompeurs	Identifier l'un des termes suivants qui apparaissent sur paquet. [Sélectionnez tout ce qui s'y rapporte].	☐ [Faible teneur en goudron] ☐ [Léger] ☐ [Ultra-léger] ☐ [Doux] ☐ Autres

Annexe E - Exemple de fiche de codage (suite)

Q13. Valeurs qualitatives des constituants et des émissions	La description [des constituants et des émissions] apparaît-elle sur le paquet ?	☐ Oui ☐ Non
Q14. Valeurs quantitatives des constituants et des émissions	Les teneurs en goudron, monoxyde de carbone ou nicotine (par exemple 1,0 mg) apparaissent-elles sur le paquet ?	☐ Goudron ☐ Monoxyde de carbone ☐ Nicotine
Questions sur l'emballage neutre (le cas échéant)		
Q15. Marque et nom du produit	Des informations promotionnelles, à l'exception de la marque et du nom du produit dans une couleur et une police standard, apparaissent-elles sur le paquet ?	☐ Oui ☐ Non
Q16. Éléments promotionnels	Si oui, quels autres éléments promotionnels apparaissent sur le paquet ?	☐ Logo de la marque ☐ Couleur de la marque ☐ Images de la marque
Q17. Commentaires	Commentaires (toute autre information à noter)	

Annexe F - Évaluation de la fiabilité inter-évaluateurs

Si plusieurs personnes codent le même contenu, envisagez d'évaluer et de signaler la fiabilité inter-évaluateurs - le niveau d'accord entre les codeurs. Il existe plusieurs façons d'évaluer la fiabilité inter-évaluateurs. Les méthodes décrites ci-dessous supposent que deux codeurs ont codé le même contenu indépendamment l'un de l'autre (c'est-à-dire qu'ils n'ont pas discuté ensemble de leur façon de coder ou ne se sont pas concertés lors du codage). Le choix de la méthode dépend du type de données dont vous disposez et de votre public. Si vous évaluez la fiabilité inter-évaluateurs à des fins internes ou si vous allez inclure les résultats dans un rapport technique, l'option 1 sera probablement suffisante. Si vous souhaitez publier les résultats de votre évaluation dans un journal à comité de lecture, envisagez les options 2 ou 3, et ceci est un domaine dans lequel un partenaire universitaire pourrait être utile.

- 1. Pourcentage d'accord :** il s'agit de la méthode la plus simple à utiliser. Comptez simplement le nombre d'évaluations (ou chaque question posée sur la fiche de codage) sur lesquelles les codeurs se sont mis d'accord, divisez ce nombre par le nombre total d'évaluations (ou le nombre total de questions de la fiche de codage auxquelles une réponse a été apportée) et convertissez-le en pourcentage. Cette méthode fonctionne généralement bien, sauf si les codeurs ont été invités à mesurer des éléments.
- 2. Test du kappa de Cohen :** cette méthode est couramment utilisée avec les variables catégorielles (une variable qui peut prendre une valeur parmi un nombre limité de valeurs possibles - par exemple, une couleur [rouge, bleu, vert] ou oui/non). Nous vous recommandons d'utiliser un logiciel ou une calculatrice en ligne via un site Web universitaire pour calculer cette statistique. Le test kappa ajusté sur la prévalence et le biais (PABAK) peut également être utilisé et est similaire au test kappa de Cohen, mais il est ajusté sur les observations à faible prévalence et peut être calculé à la main.
- 3. Coefficient alpha de Krippendorff :** cette méthode est couramment utilisée avec les variables continues (une variable qui peut prendre n'importe quelle valeur numérique). Nous vous recommandons d'utiliser un logiciel pour calculer cette statistique.

Si vous effectuez une analyse statistique avancée, les citations utiles incluent :

- Landis JR, Koch GG. The measurement of observer agreement for categorical data. *Biometrics*.1977;33(1):159-174. <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/843571>.
- Hayes AF, Krippendorff K. Answering the Call for a Standard Reliability Measure for Coding Data. *Commun Methods Meas*. 2007;1(1):77-89. doi:10.1080/19312450709336664.
- Hallgren KA. Computing Inter-Rater Reliability for Observational Data: An Overview and Tutorial. *Tutor Quant Methods Psychol*. 2012;8(1):23-34. <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/22833776>

Bibliographie

1. Département de la Santé du Gouvernement Australien. Post-Implementation Review: Tobacco Plain Packaging 2016; 2016. <https://ris.pmc.gov.au/2016/02/26/tobacco-plain-packaging>. Consulté le 11 février 2020.
2. ITC Project. ITC Uruguay National Report: Findings from the Wave 1 to 4 Surveys (2006-2012); 2014. https://itcproject.org/files/ITC_Uruguay_Report-English-Sept24v24.pdf. Consulté le 24 juillet 2019.
3. Dhungel B, Basnet K. Prevalence of Smoking and Impact of Pictorial Health Warning on Quit Attempts Among Youths in Bhaktapur, Nepal. J Glob Oncol. 2018;(4_suppl_2):27s-27s. doi:10.1200/jgo.18.33400
4. World Health Organization (Organisation Mondiale de la Santé). Guidelines for Implementation of Article 11 of the WHO Framework Convention on Tobacco Control (Packaging and Labelling of Tobacco Products). Genève, Suisse ; 2008. http://www.who.int/fctc/guidelines/article_11.pdf?ua=1.
5. World Health Organization (Organisation Mondiale de la Santé). WHO Framework Convention on Tobacco Control (Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac). Genève, Suisse ; 2003. http://www.who.int/tobacco/framework/WHO_FCTC_english.pdf.

Contributeurs

AUTEURS

Campaign for Tobacco-Free Kids

Maria Carmona, M. Éd

Teresa DeAtley, Master en santé publique

Kaitlin Donley, Diplôme de jurisprudence

Ernesto Sebrie, M.D.

Institute for Global Tobacco Control, Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health

Jennifer Brown, Master en santé publique

Joanna Cohen, Ph.D.

Katherine Clegg Smith, Ph.D.

International Union Against Tuberculosis and Lung Disease (Union internationale contre la tuberculose et les maladies respiratoires)

Tara Singh Bam, Ph.D.

REMERCIEMENTS

Ce guide est issu des travaux menés conjointement par Action pour une enfance sans tabac, la Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health et l'Union internationale contre la tuberculose et les maladies respiratoires. Ce document est financé par Bloomberg Philanthropies dans le cadre de la Bloomberg Initiative to Reduce Tobacco Use.

Cette publication est disponible sur : <https://www.globaltobaccocontrol.org/resources/assessing-compliance-tobacco-packaging-and-labeling-regulations>

Citation suggérée :

Institute for Global Tobacco Control. Assessing compliance with tobacco packaging and labeling regulations. Baltimore, MD: Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health; February 2020.

Pour plus d'informations, veuillez-contacter :

Institute for Global Tobacco Control

2213 McElderry Street, 4th Floor

Baltimore, MD 21205

igtc@jhsph.edu



International Union Against
Tuberculosis and Lung Disease
Health solutions for the poor



JOHNS HOPKINS
BLOOMBERG SCHOOL
of PUBLIC HEALTH

Institute for Global
Tobacco Control